

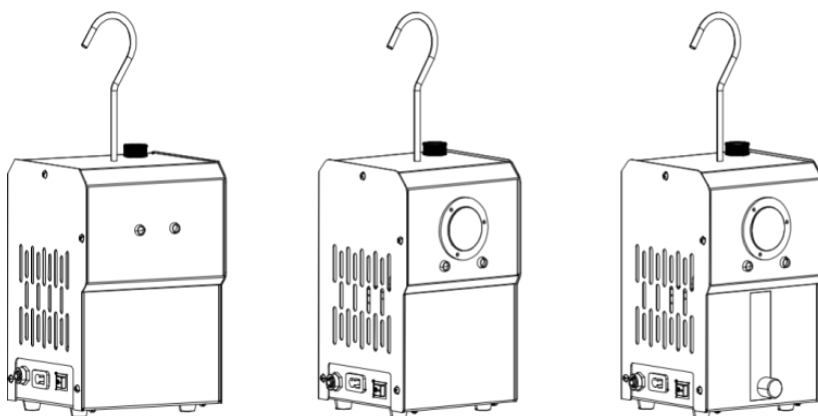


Upgrade The Home Creator Way

Automotive Smoke Machine Leak Detector

Model:SD703/SD704/SD706

MODEL:SD703 SD704 SD706



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

WARNING

Symbol	Symbol Description
	Warning-To reduce the risk of injury,the user must read the instructions manual carefully.
	This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- This product is not suitable for leak detection of smoke sensitive components, or requires relatively high pressure, such as air conditioning leakage, engine block crack detection, etc.
- I This product is only suitable for 12V DC power sources or 12V automotive batteries, and the positive and negative terminals must not be reversed.
- I Before inserting the universal intake adapter into the engine intake hose, please clean the inner wall of the intake hose to ensure there are no spikes to avoid puncturing the universal intake adapter.
- I If the smoke is becoming weak during use, it indicates that the oil is insufficient, please refill it promptly.
- I This product is equipped with an overheating protection device. When the product overheats, the overheat indicator light  will turn on and the smoke output will stop. When the temperature drops to the normal range, the device will resume operation. This cycle takes about 5 minutes and there is no need to worry about it.
- I Do not start the engine when using the machine. Conduct tests either with the engine off (cold engine test) or after the engine has been running and then turned off (hot engine test).

The product complies with relevant standards and regulations. Installation of this device must comply with all applicable regulations, and it should only be operated in well-ventilated areas. Please read the user manual before installing and using

this equipment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children shall not play with the appliance

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

Please properly keep product. Check whether the product is abnormal before use. If it is abnormal, please stop using it.

Please use the product according to the intended use, warn of potential injury from misuse.

If the product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

PRODUCT OVERVIEW

Smoke leak detector is specially designed for detecting leaks in automotive intake systems, fuel systems, cooling systems, and other pipelines. It is suitable for all types of passenger cars , motorcycles, snowmobiles, off-road vehicles, beach vehicles, light trucks , and speedboats. It is the perfect companion to automotive diagnostic tools, and when used together, it enables precise localization of physical faults and rapid identification of latent engine malfunctions.

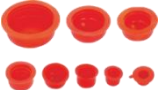
SPECIFICATION PARAMETERS

Model	SD706	SD703	SD704
Power voltage	DC12V		
Smoke mode current	4.8-6.6		
Output pressure	19-23psi		

Maximum flow rate	8 L/min		
Operating ambient temperature	-20 ~ 75℃		
Flow gauge	√	×	×
Pressure gauge	√	×	√

ACCESSORIES

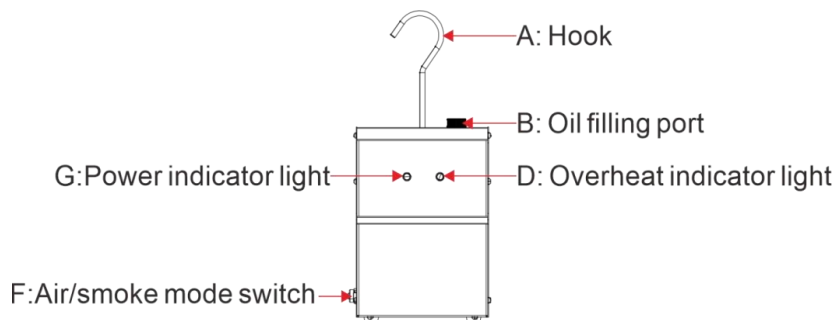
Note: “●” is with, “○” is without.

ITEM	DESCRIPTION	PICTURE	Q'TY	SD703	SD704	SD706
1	Red Plug Set		1 set	●	●	○
2	Black Plug Set		1 set	○	○	●
3	Universal Adapter		1PC	○	●	●
4	Power cord		1PC	●	●	●
5	Pipe adapter		1PC	●	●	●
6	Valve core wrench		1PC	●	●	●

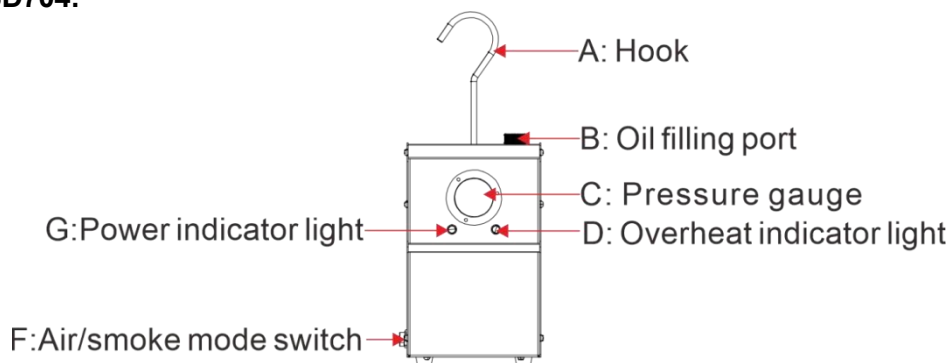
7	EVAP Adapter		1PC	•	•	•
8	Pipe		1PC	•	•	•
9	Cone adapter		1PC	•	•	•
10	Hook		1PC	•	•	•
11	Refueling bottle		1PC	•	•	•
12	Storage bag		1PC	•	•	•
13	Manual		1PC	•	•	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

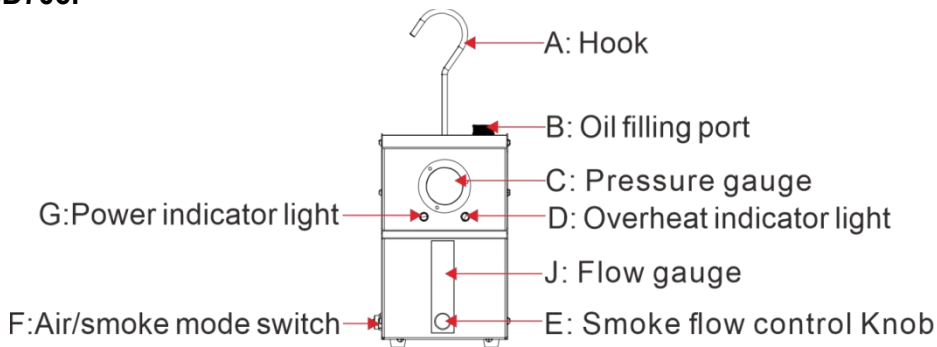
SD703:



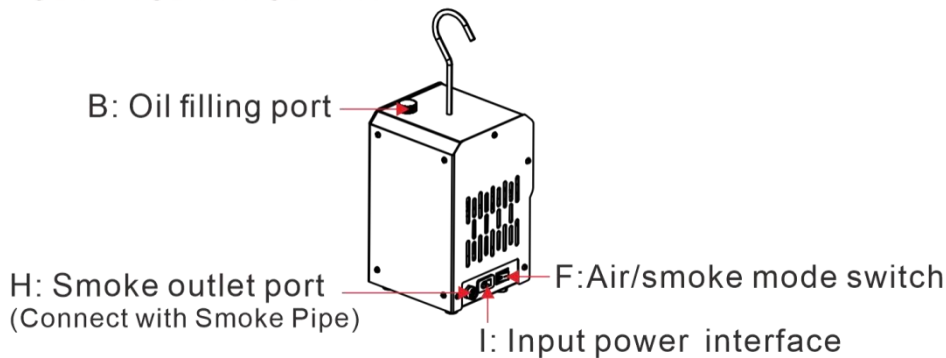
SD704:



SD706:



SD703/SD704/SD706:



SD703/SD704/SD706:

A. Hooks, convenient for quick fixing of equipment on the car. When using the hook hanger, please pay attention to tighten the nuts on it, so as to avoid the hook and the body rotating multiple times, causing the body to detach and fall and

damage .

B. The oil filling port: The first refill should not exceed a total of 30ML of smoke oil. Overfilling may result in insufficient internal heating and thus no smoke or reduced smoke output. When

the smoke oil is nearly depleted and no longer produces smoke, an additional 10-20 ML can be added.

C. Pressure gauge (SD703 not included): The pressure gauge allows for quick observation and judgment of whether the tested parts of the vehicle are leaking by indicating the pressure gauge pointer.

D . Overheating indicator light.

E. Smoke flow control Knob (SD703 SD704 not included): Adjusts the flow of smoke .

F. Air/smoke mode switch: Set to AIR to start the air mode with the air pump working. Set to SMOKE to start the smoke mode. In this mode, if the smoke oil in the instrument is insufficient or if the instrument works continuously for too long

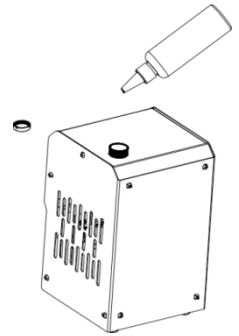
(approximately 5 to 9 minutes depending on the specific working environment), causing overheating inside the instrument, the overheating protection indicator light will illuminate until the temperature returns to the normal range and the instrument resumes operation.

G. Power indicator light: After powering on, the power indicator light illuminates, indicating that the smoke generator is powered normally.

H. Smoke outlet port: Smoke is introduced into the car's pipeline system through the smoke outlet and smoke pipe.

I. Input power interface: Insert the power cord here to provide operating power for the instrument.

J. Flow gauge: After the tested area is filled with smoke or air, if there is no



leakage, you can observe through this window. The flow meter float remains at the bottom, and the pressure gauge pointer rises. If there is a leak in the system, the flow meter float rises, and the pressure gauge pointer drops.

Operation method:

Unscrew the oil drain cap (located on the back of the machine), tilt the machine 30° to let the remaining e-liquid flow out, and then screw the cap back on.

H. Smoke flow control knob: Adjust the smoke volume or air flow.

I. Power switch: With the power connected, press this switch. The power indicator light illuminates, indicating that the smoke generator is powered normally.

J. Flow gauge: After the tested area is filled with smoke or air, if there is no leakage, you can observe through this window. The flow meter float remains at the bottom, and the pressure gauge pointer rises. If there is a leak in the system, the flow meter float rises, and the pressure gauge pointer drops.

K. Air mode switch: Press the air mode switch (AIR MODE). The air pump starts working. Only after this mode is activated can the smoke mode (SMOKE MODE) potentially start working.

L. Power indicator light.

M. Smoke outlet port: Smoke is introduced into the car's pipeline system through the smoke outlet and smoke pipe.

N. Input power interface: Insert the power cord here to provide operating power for the instrument.

OPERATING METHODS

1. After assembling the leak detector accessories, inject approximately 30ML of smoke oil for the first use. One refilling can continuously operate for about 20-30 minutes. Overfilling may result in insufficient internal heating, leading to no smoke or reduced smoke output.

2. Open the engine hood and remove the air filter. Some vehicle models may require removal of the airflow sensor.

3. Place the Universal Adapter or Cone Adapter into the engine intake hose to block the pipeline. Press firmly until the intake hose is sealed (when using the airbag, ensure that the maximum diameter does not exceed 10CM to avoid

damage).

4. Connect the power cord to the car battery. Attach the red alligator clip to the positive terminal of the battery and the black alligator clip to the negative terminal of the battery.

5. After powering on, the power indicator light  illuminates, indicating that the smoke leak detector is powered normally. It defaults to AIR mode, and the air pump starts working.

6. Press the SMOKE button to switch to smoke mode. After starting, observe the pressure gauge pointer. If the pressure exceeds 15 PSI (SD703 without) and the flow gauge (SD706 only) float remains at the bottom, no leaks are detected. If the pressure gauge pointer indicates a very slow pressure rise or no further rise (SD703 without), and the flow gauge monitoring indicates continuous air inflow (float rises), check if the connecting hoses are properly connected. If the connections are correct, it indicates a leak in the tested system. Locate the leak point by observing where smoke escapes.

7. Start the smoke mode. In this mode, approximately 1-3 minutes will be required to fill the internal system with smoke, depending on the vehicle model. Begin checking for leak faults during this process. If during this process, the smoke oil in the detector is insufficient or if the detector operates continuously for too long (approximately 5 to 9 minutes depending on the specific working environment),

causing overheating, the overheating protection indicator light



will illuminate,

and the operation will pause until the temperature returns to the normal range, at which point the detector will resume operation.

8. During use, if you encounter recoil force, the pressure gauge will show a sudden abnormality, and the smoke will stop for 1-3 seconds. This is non-continuous and is normal. After the inspection is complete, unplug the power cord and store the accessories for next use. The main body of the air inlet adapter is made of rubber, please avoid contact with corrosive liquids such as gasoline.

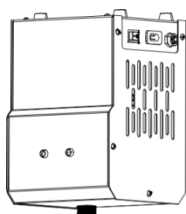
9. Use of Universal Adapter (SD703 not included): Place the universal adapter at the opening pipe which needs to be sealed, tighten the metal knob on the bellows clockwise. Then, press the airbag to inflate it (the maximum diameter of the airbag should not exceed 10CM). Insert the smoke tube into the airbag hose, causing smoke to enter the detection pipeline. After the inspection is completed, loosen the metal knob by turning it to the left to quickly release the air and remove the airbag.

10. When using accessories for leak testing, such as Pipe adapter, EVAP adapter, or Cone adapters, insert the smoke tube into the hose port causing smoke to enter the detection pipeline, then seal the corresponding pipe opening on the other end.

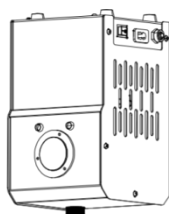
DRAINING THE OIL

After each use of the equipment, if the equipment will not be used for about a week, empty the smoke oil to prevent the deposition of particles, which may affect the functionality of the equipment. After draining, keep the interior of the equipment sealed.

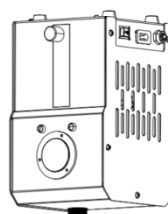
Operation method: Unscrew the cap of the smoke oil filling port at the top of the smoke generator, invert the whole machine upside down to let the remaining smoke oil flow out, and then screw the cap back on.



SD703



SD704



SD706

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

The EVAP service port is usually located in the engine compartment, but in some special vehicle models, the EVAP service port may be located elsewhere. The

conventional method for EVAP detection is as follows: Open the plastic cover of the EVAP service port, then use a valve core wrench to remove the check valve in a clockwise direction, and install the EVAP service port adapter. Smoke is then introduced into the EVAP system through this port for leak detection.

JUDGMENT OF LEAKAGE CONDITIONS

If the leak detector model is equipped with a pressure gauge, you can first not turn on the smoke switch, block the smoke outlet of the relevant pipeline, and observe the pressure gauge reading (SD703 not included). If the pressure gauge reading continues to rise and remains steady after stopping the AIR MODE, it indicates that there are no leaks in the tested area. If the pressure gauge reading decreases after stopping the AIR MODE, it indicates that there is a leak in the tested area. If the pressure gauge reading is zero, it indicates that there is a leak, and the size of the leak point exceeds 0.3 millimeters.

ABOUT SMOKE OIL

This product can use smoke oil (baby massage oil, skincare glycerin or industrial glycerin, special oil for automotive smoke machines, mineral oil is not recommended). The selected smoke oil must be pure and free of water, and must be in a fluid state. Do not use thick smoke oil, which can easily damage the instrument. When adding smoke oil, please use the accompanying refueling bottle. If too much oil is added, please open the oil drain to discharge an appropriate amount of oil.

MAINTENANCE

After long-term use, smoke oil may oxidize and deteriorate, affecting the working condition and lifespan of the instrument, so please replace the smoke oil in time.

1. Before adding new smoke oil, pour out all the used smoke oil.
2. If the smoke contains water droplets during use, replace it with new smoke oil.

FCC INFORMATION

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the

following two conditions:

- 1) This product may cause harmful interference.
- 2) This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the product and receiver.
- Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

CORRECT DISPOSAL



This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EU. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.



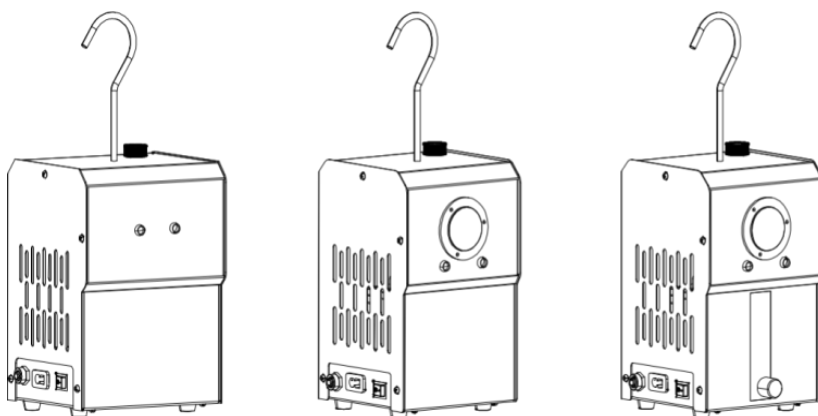
VEVOR

**Uaktualnij The Twórcę domu
Sposób**

**Dym samochodowy Detektor
nieszczelności maszyn**

Modele : SD 703 / SD 704 / SD 706

MODEL:SD703 SD704 SD706



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

WARNING

Symbol	Symbol Opis
	Ostrzeżenie-do zmniejszyć ten ryzyko z uraz, ten użytkownik musieć Czytać ten instrukcje podręcznik ostrożnie.
	To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego eksploatacja podlega dwóm następującym warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) Urządzenie to musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.

er Ten produkt Jest nie nadaje się do wykrywanie wycieków dymny
wrażliwy

komponenty lub wymaga stosunkowo wysoki ciśnienie, taki jako
klimatyzacja przeciek, silnik pęknięcie bloku wykrywanie itp.

ja Ten produkt Jest tylko odpowiedni Do 12V DC moc źródła Lub 12V
akumulatory samochodowe, I ten pozytywny I zaciski ujemne nie wolno
Być wyrócony.

ja Zanim wkładanie uniwersalny wlot adapter do silnik w węży ssącym,

Proszę czysty ten ściana wewnętrzna z wlot wąż do zapewnić tam Czy NIE
kolce aby uniknąć przebicie ten uniwersalny wlot adapte r.

ja Jeśli dym Jest stawać się słabym podczas używać, To wskazuje ,
że olej jest niewystarczający, Proszę dopełnić To natychmiast.

ja Ten produkt Jest wyposażony w przegrzanie ochrona urządzenie. Kiedy
produkt przegrzewa się, ten przegrzać wskaźnik światło  się włączy na
i na dym wyjście będzie zatrzymać. Kiedy temperatura spada do
normalny zakres, urządzenie będzie wznowiać działanie. Ten cykl bierze o
5 protokół I

Tam Jest

NIE potrzebować martwić się o To.

ja Do nie start ten silnik kiedy używając ten maszyna Przeprowadź testy
albo z silnik wyłączony (zimno silnik test) lub po silnik ma został
działanie I Następnie

obrócony wyłączony (gorący silnik test).

Produkt jest zgodny z odpowiednimi normami i przepisami. Instalacja tego urządzenia musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami, a urządzenie powinno być używane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed instalacją i użyciem tego sprzętu należy przeczytać instrukcję obsługi.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Trzymaj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.

Proszę odpowiednio przechowywać produkt. Przed użyciem sprawdź, czy produkt nie jest nieprawidłowy. Jeśli tak, zaprzestań jego używania.

Proszę używać produktu zgodnie z przeznaczeniem, ostrzegając o potencjalnych obrażeniach spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.

Jeśli produkt jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

PRODUCT OVERVIEW

Dym przeciek detektor jest specjalnie zaprojektowany do wykrywania przecieki W samochodach

układy dolotowe, paliwo systemy, chłodzenie system s, I Inny rurociągi. To Jest odpowiedni Do Wszystko

typy z pasażer samochody, motocykle, skutery śnieżne, pojazdy terenowe, plaża pojazdy, światło ciężarówki, I łódzie motorowe. To jest doskonały towarzysz motoryzacji diagnostyczny narzędzia, i kiedy używane razem, to umożliwia dokładny lokalizacja z

wady fizyczne I szybki identyfikacja utajonego silnik usterki .

SPECIFICATION PARAMETERS

Model	SD 706	SD 7 03	SD 7 04
Napięcie zasilania	Prąd stały 12 V		
Dym tryb aktualny	4,8-6,6		
Wyjście ciśnienie	19-23 psi		
Maksymalny przepływ wskaźnik	8 l/ min		
Środowisko operacyjne temperatura	-20 ~ 75 °C		
Przepływ miernik	√	×	×
Ciśnienie miernik	√	×	√

ACCESSORIES

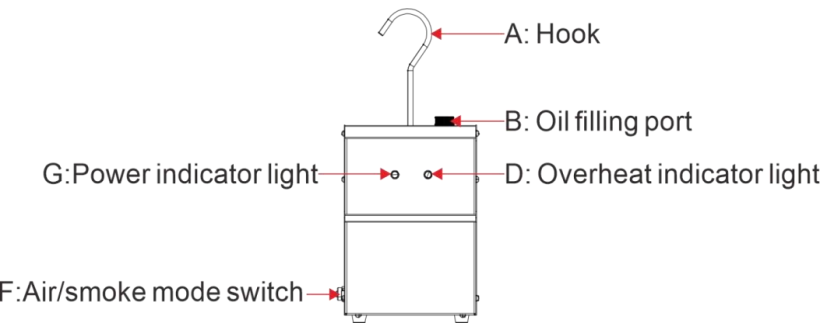
Uwaga : „ ● ” Jest z , “ ○ ” jest bez .

PRZE DMIOT	OPIS	ZDJĘCIE	Ilość TY	SD703	SD704	SD706
1	Czerwony Wtyczka Ustawić		1 ustawić	●	●	○
2	Czarny Wtyczka Zobaczyć		1 ustawić	○	○	●
3	Uniwersalny Adapter		1 szt.	○	●	●

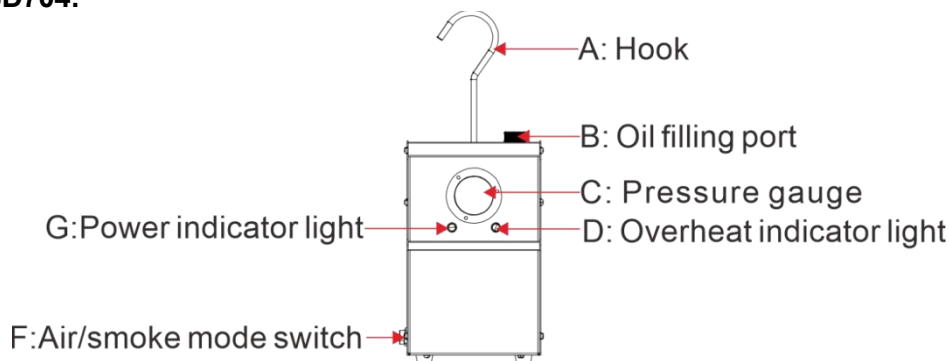
4	Moc sznur		1 szt.	.	.	.
5	Rura adapter		1 szt.	.	.	.
6	Zawór rdzeń klucz		1 szt.	.	.	.
7	Adapter EVAP		1 szt.	.	.	.
8	Rura		1 szt.	.	.	.
9	Stożek adapter		1 szt.	.	.	.
10	Hak		1 szt.	.	.	.
11	Tankowanie butelka		1 szt.	.	.	.
12	Torba do przechowywania		1 szt.	.	.	.
13	Podręcznik		1 szt.	.	.	.

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

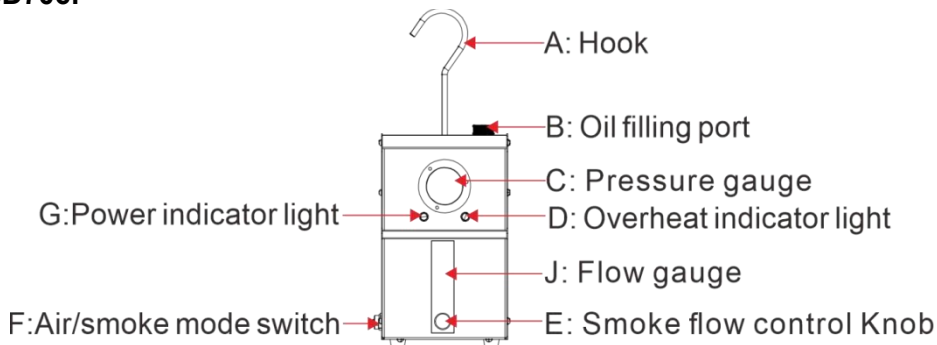
SD703:



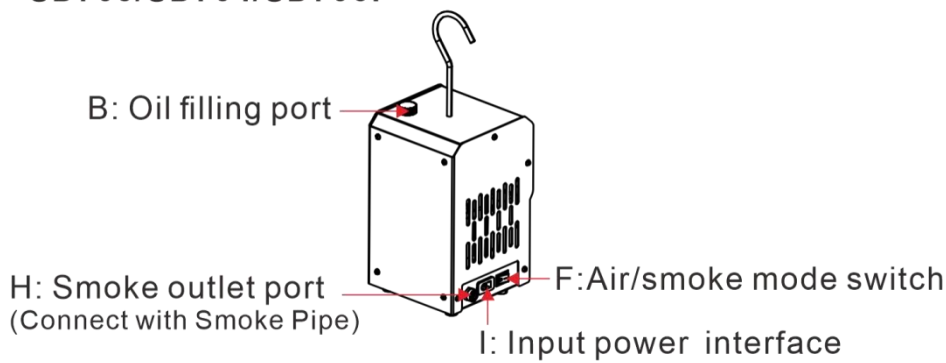
SD704:



SD706:



SD703/SD704/SD706:



SD 703/ SD 704/ SD 706:

A. Haki, wygodny dla szybkie naprawianie sprzętu na samochód. Gdy używając ten

hak wieszak, Proszę płacić uwaga dokręcić orzechy NA To, Więc Jak Do unikać hak i ciało obracający się wiele czasy, powodując ciało do oddzielenia i jesień I

szkoda.

B. Ten napełnianie olejem port: Pierwszy wkład powinien nie przekroczyć A całkowity z

30 ml dymny olej. Przepelnienie móc wynik W niewystarczający wewnętrzny ogrzewanie I zatem NIE dym Lub zmniejszony dym wyjście. Gdy

ten dym olej Jest prawie wyczerpany I NIE dłużej produkuje dym, an dodatkowe 10-20 ML Móc Być dodano.

C. Ciśnienie miernik (SD703 nie dołączony): Ten ciśnienie miernik pozwala na szybki obserwacja i osąd czy przetestowany strony pojazdu Czy przeciekający przez wskazujący ciśnienie miernik wskaźnik.

D. Przegrzanie wskaźnik światło.

MI. Dym przepływ kontrola Pokrętko (SD703 SD704 nie w zestawie): Dostosowuje ten przepływ dymny.

F. Powietrze/dym tryb przełącznik: Ustawić Do POWIETRZE Do start ten powietrze tryb z powietrze pompa

pracujący. Ustawić Do DYM na początek dym s tryb. W ten tryb, jeśli dym olej W ten instrument Jest niewystarczające lub jeśli prace instrumentalne ciągle przez zbyt długi

(około od 5 do 9 protokół zależnie na praca konkretna środowisko), spowodowanie przegrzanie wewnątrz ten instrument, ten przegrzanie ochrona wskaźnik światło będzie oświetlać aż do temperatura wraca do ten e normalna zakres I ten instrument CV działanie.

G. Moc wskaźnik światło: Po zasilanie na, ten moc wskaźnik światło oświetla, wskazując, że ten dym generator Jest napędzany normalnie.

H. Dym wylot port: Dym Jest wprowadzono do samochód rurociąg system Poprzez ten dym wylot I dym rura.

I. Wejście moc interfejs: Wstawić ten moc sznur tutaj, aby dostarczać operacyjny moc dla instrument.



J. Flow wskaźnik: Po ten przetestowany obszar Jest wypełniony z dym Lub powietrze, jeśli jest Jest NIE

przeciek, Ty Móc przestrzegać Poprzez to okno. Przepływ pływak miernika pozostaje w spód, i ciśnienie miernik wskaźnik wzrasta. Jeśli jest Jest A przeciek W ten system, ten przepływ pływak miernika wznosi się, I ten ciśnienie miernik wskaźnik krople.

Metoda działania:

Odkręcić ten olej odpływ czapka (znajduje się na z powrotem z tego maszyna), przechył ten maszyna 30° do pozwałać ten pozostały e-liquid przepływ na zewnątrz, a potem śruba ten czapka z powrotem NA.

H. Przepływ dymu kontrola pokrętko: regulacja ten dym tom Lub przepływ powietrza.

I. Moc przełącznik: Z moc połączony, naciśnij to przełącznik. Ten moc wskaźnik światło oświetla, wskazujący To dym generator Jest napędzany normalnie.

J. Flow miernik: Po ten przetestowany obszar Jest wypełniony z dym Lub powietrze, jeśli jest Jest NIE

przeciek, Ty Móc przestrzegać Poprzez to okno. Przepływ pływak miernika pozostaje w spód, i ciśnienie miernik wskaźnik wzrasta. Jeśli ponownie Jest A przeciek W ten system, ten przepływ pływak miernika wzrost s, i ciśnienie wskaźnik wskaźnikowy krople.

K. Powietrze tryb przełącznik: naciśnij ten powietrze tryb przełącznik (POWIETRZE TRYB). Ten powietrze pompa zaczyna się pracujący. Tylko Po Ten tryb Jest aktywowany Móc ten dym tryb (DYM TRYB) potencjalnie zacząć pracować.

L. Moc wskaźnik światło .

M . Dym wylot port: Dym Jest wprowadzono do samochód rurociąg system przez dym wylot I dym rura .

N. Wejście moc interfejs: Wstawić on moc sznur tutaj, aby dostarczać operacyjny moc dla instrument.

OPERATING METHODS

1. Po złożeniu detektor wycieków akcesoria, wstrzyknąć około 30 ml dymny olej dla pierwsze użycie. Jedno uzupełnienie Móc ciągle działać dla o 20 -30 protokół. Przepełnienie móc wynik W niewystarczający wewnętrzny ogrzewanie, doprowadzający NIE palić lub zmniejszony dym wyjście .

2. Otwórz silnik kaptur i wyjmij filtr powietrza. Niektóre modele pojazdów móc wymagać usunięcia z przepływ powietrza sen sor.

3. Miejsce Uniwersalny adapter Lub Stożek Adapter do węża dolotowego silnika Do blok Rurociąg. Dociśnij mocno, aż wąż ssący jest zapieczętowany (kiedy używając poduszka powietrzna, upewnij się, że ten maksymalny średnica nie przekracza 10 cm unikać

szkoda).

4. Łączyć moc sznur Do ten akumulator samochodowy. Przytwierdzać czerwony aligator klips Do ten pozytywny terminal z bateria I ten czarny aligator klip do negatywu terminal bateria.

5. Po zasilanie NA, ten moc w dyktafonie światło  świeci, wskazując, że czujnik wycieku dymu jest napędzany normalnie. Domyślnie jest to tryb AIR i pompa powietrza zaczyna się pracujący.

6. Naciskać ten DYM przycisk Do przełącznik Do dym tryb. Po startowy, przestrzegać ciśnienie miernik wskaźnik . Jeśli ten ciśnienie przekracza 15 PSI (S D 7 03 bez) i przepływ miernik (SD706 tylko) pozostaje pływak w dół, nie przecieki Czy wykryto. Jeśli

ten ciśnienie miernik wskaźnik wskazuje na bardzo wolne ciśnienie wzrastać Lub nie dalej wzrastać (SD703 bez) i ten monitorowanie przepływomierza wskazuje ciągle przepływ powietrza napływ (pływak się podnosi), sprawdź, czy węże przyłączeniowe są prawidłowo podłączone. Jeśli połączenia są tak, to wskazuje na wyciek ten przetestowany system. Zlokalizuj ten przeciek punkt przez obserwując gdzie dym się ulatnia.

7. Start ten dym tryb . W Ten tryb , około 1-3 minuty będzie Być wymagane do napełnienia układu wewnętrznego dym, zależnie na pojeździe model. Zaczynij sprawdzać przeciek usterki podczas Ten procesu. Jeśli w trakcie Ten proces, dym olej w detektorze jest niewystarczające lub jeśli detektor działa ciągle Do za długo (około 5 do 9 minut w zależności od ten specyficzny pracujący środowisko),

spowodowanie przegrzanie, ten przegrzanie ochrona wskaźnik światło



ALARM będzie oświetlać,

I ten operacja zostanie wstrzymana dopóki temperatura powraca do normalny zakres, Na Który punkt ten detektor będzie wznowić działanie.

8. Podczas używać, jeśli ty spotkanie odrzut siła, on ciśnienie miernik będzie pokazywać A nagły nieprawidłowość, i dym będzie zatrzymaj się na 1-3 towary drugiej jakości. To jest nieciągłe

I jest normalne. Po inspekcja jest dokończyć, odłączyć moc sznur I sklep akcesoria do Następny używać. Główny ciało z powietrze wlot adapter jest zrobiony z guma, Proszę unikać kontakt z żrący płyny taki Jak gasol ine.

9. Używać z Uniwersalny Adapter (SD 7 03 nie dołączony): Miejsce ten uniwersalny adapter w otwór rura, która potrzebuje Do Być zabezpieczone, dokręć metalowe pokrętko NA ten

miech zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Następnie, naciskać ten poduszka powietrzna do napompować e To (ten maksymalny średnica z poduszka powietrzna powinien nie przekraczać 10 cm). Włożyć ten rura dymowa do poduszka powietrzna wąż, powodujący dym Do Wchodzić ten rurociąg detekcyjny, Po inspekcja Jest ukończone, poluzuj metal pokrętko obracając go do lewy, aby szybko zwolnić e ten powietrze I usuń poduszka powietrzna.

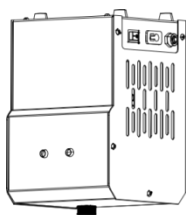
10. Gdy używając akcesoria Do przeciek testowanie, taki Jak Rura adapter, EVAP adapter, lub stożek adaptery, włóż rurę dymową do portu węża, powodując wydostawanie się dymu Wchodzić rurociąg wykrywania, a następnie uszczelnij odpowiedni otwór rury na Inny koniec.

DRAINING THE OIL

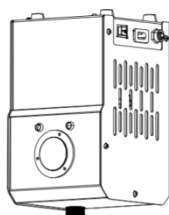
Po każdym używaniu sprzętu, jeśli sprzęt będzie nie używany do 1 tygodnia, opróżnić olej, aby zapobiec ten zanieczyszczenia z cząsteczek, które mogą wpływać na funkcjonalność sprzętu. Po opróżnieniu, trzymać ten wewnątrz sprzęt zabezpieczony.

Działanie metoda: Odkręcić ten czapka z wypełnienie olejem dymnym port t Na ten szczyt z

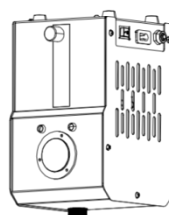
dym generator, odwracać całość maszyna do góry aż do pozwoli pozostały dym przepływ oleju na zewnątrz, i Następnie pieprzyć czapka z powrotem NA.



SD703



SD704



SD706

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

Ten EVAP pracujący port Jest zazwyczaj zlokalizowany w silnik przedział, Ale W niektóre specjalne modele pojazdów, EVAP pracujący port może być usytuowany gdzie indziej. Ten

standardowy metoda dla r EVAP wykrywanie Jest następująco: Otwórz plastikowy okładka ten EVAP pracujący port, Następnie używać zawór e klucz do rdzenia usunąć ten sprawdzać zawór zgodnie z ruchem wskazówek zegara, i zainstaluj EVAP pracujący port adapter. Następnie dym wprowadzono do System EVAP przez Ten port Do przeciek wykrywanie włączone.

OSĄD Z WARUNKI WYCIEKU

Jeśli przeciek detektor model Jest wyposażony w A ciśnienie miernik, Ty może najpierw nie obracać na dym przełącznik, zablokować dym wylot z odpowiedni rurociąg, I przestrzegać ten ciśnienie miernik czytanie (SD703 nie dołączony). Jeśli ciśnienie miernik czytanie ciąg dalszy Do wzrastać I pozostaje stały Po zatrzymywanie powietrza TRYB, To wskazuje

że tam Czy NIE przecieki w testowanym obszar. Jeśli ciśnienie miernik czytanie zmniejsza się po zatrzymaniu trybu AIR MODE, To wskazuje że istnieje wyciek w testowanym obszar. Jeśli ten ciśnienie miernik czytanie jest zerem, To wskazuje To Tam Jest A przeciek, I ten rozmiar z ten przeciek punkt przekracza 0.3 milimetry.

O OLEJKU DYMNYM

Ten produkt Móc używać dym olej il (Dziecko masaż olej, pielęgnacja skóry gliceryna Lub przemysłowy gliceryna, specjalny olej do motoryzacji maszyny do dymu, minerał olej Jest nie

zalecony). Ten wybrany dym ke olej musieć Być czysty i za darmo wody, I musieć Być W stan płynny. Czy nie użyj grubej dym olej, który Móc łatwo szkoda ten

instrument. Gdy dodawanie dym olej, Proszę użyj towarzyszący tankowanie butelka. Jeśli zbyt dużo olej Jest w dodatku, proszę otworzyć olej odpływ Do wypisać jakiś odpowiedni

kwota oleju.

KONSERWACJA

Po długofalowy używać, dym olej móc utleniać I pogarszać się, wpływający praca stan I spa życia n z instrument, Więc Proszę wymienić dym olej W czas.

1. Zanim dodawanie nowy sm oke olej, wylać Wszystko używany dym olej.
2. Jeśli dym zawiera wodę kropelki podczas używać, zastępować to z nowy dym olej.

INFORMACJE FCC

OSTROŻNOŚĆ: Zmiany Lub modyfikacje nie wyraźnie zatwierdzone przez impreza odpowiedzialny za zgodność mógł próżnia ten użytkownika upoważnienie do obsługiwać sprzęt!

To urządzenie jest zgodny z częścią 15 FCC Zasady. Działanie Jest z zastrzeżeniem

po dwóch warunki:

- 1) To produkt może przyczyna szkodliwy ingerencja.
- 2) To produkt musi zaakceptować każdy ingerencja otrzymane, w tym ingerencja To może przyczyna niepożądany działanie.

OSTRZEŻENIE: Zmiany Lub modyfikacje do tego produkt nie wyraźnie zatwierdzone przez ten strona. odpowiedzialna za zgodność może być nieważny ten użytkownika władza Do działać ten produkt.

Notatka: Ten produkt ma zostać przetestowany i znaleziono przestrzegać ograniczenia Do A Klasa B cyfrowy urządzenie zgodnie z Do Część 15 z FCC Zasady, Te ograniczenia Czy zaprojektowany d Do dostarczać rozsądny ochrona przeciwko szkodliwy zakłócenia W A mieszkaniowy

instalacja.

Ten produkt generuje, używa I Moc promieniować częstotliwość radiowa energia, I Jeśli nie zainstalowany I używany W zgodnie z instrukcją, może przyczyna szkodliwy

ingerencja Do radio komunikacja . Jednakże istnieje Jest nie ma gwarancji, że zakłócenia będą nie zdarzać się W A konkretny instalacja . Jeśli to produkt robi przyczyna szkodliwy ingerencja Do radio lub telewizji przyjęcie, Który Moc Być określony przez obracając produkt i wyłącz na, ten użytkownik Jest zachęcany do próbować Do prawidłowy ten

ingerencja przez jeden Lub więcej z następujących środków.

- Reorient Lub przenieść otrzymujący tenna .
- Zwiększ dystans między ten produkt I odbiornik .
- Podłącz produkt do gniazdko na A okrażenie różny z To Do Który ten odbiornik Jest połączony.
- Konsultować ten kupiec lub doświadczony radio/telewizja technik dla pomoc.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA



Ten produkt jest tematem do zaopatrzenia dyrektywy europejskiej 2012/19/UE. Ten symbol oznacza, że jazda na tylnym kole jest skrzyżowana przez

 wskazuje, że ten produkt wymaga oddzielnego odnawiania kolekcji. W ten europejski Unia. Ten dotyczy do produktu i wszystko akcesoria wyraźny z tego symbolu. Produkty wyraźne, jak taki, nie mogą być wyrzucone normalnie do odpadów domowych, ale muszą być zajęte do kolekcji punkt dla recyklingu elektrycznego i elektronicznego urządzenia.



VEVOR

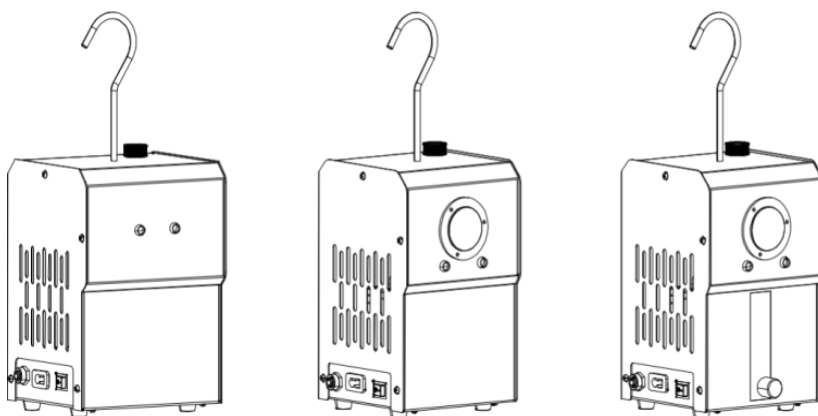
Upgrade·The Startseiten-Ersteller

Weg

Autoabgase Maschinenleckdetektor

Modell : SD 703 / SD 704 / SD 706

MODELL: SD703 SD704 SD706



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

WARNING

Symbol	Symbol Beschreibung
	Warnung-An reduzieren Die Risiko von Verletzung, die Benutzer muss lesen Die Anweisungen Handbuch sorgfältig.
	Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

- Das Produkt Ist nicht geeignet für Leckerkennung Rauch empfindlich Komponenten oder erfordert relativ hoch Druck, solch als Klimaanlage Leckage, Motor Blockriss Erkennung usw.
- I Das Produkt Ist nur geeignet für 12V DC Leistung Quellen oder 12 V Autobatterien Und Die positiv Und negative Anschlüsse darf nicht Sei umgedreht.
- I Vor Einsetzen der Universal- Aufnahme Adapter in die Motor Schlauch einführen
Bitte sauber Die innere Wand der Aufnahme Schlauch zu sicherstellen Sind NEIN Spikes zu vermeiden Durchstechen Die Universal- Aufnahme adapte r.
- I Wenn die Rauch Ist schwach werden während verwenden, Es deutet darauf hin , dass das Öl unzureichend, Bitte Nachfüllen Es sofort.
- I Das Produkt Ist ausgestattet mit eine Überhitzung Schutz Gerät. Wenn das Produkt überhitzt, Die Überhitzung Indikator Das Licht  wird sich einschalten an und die Rauch Ausgabe wird Halt. Wenn der Temperatur fällt auf das Normale Reichweite, Das Gerät wird wieder aufnehmen Betrieb. Das Zyklus benötigt um 5 Minuten Und Dort Ist NEIN brauchen sich Sorgen machen um Es.
- I Tun nicht Start Die Motor wenn Verwendung Die Maschine . Tests durchführen entweder mit der Motor aus (kalt Motor prüfen) oder nach dem Der Motor hat gewesen läuft Und Dann gedreht aus (heiß Motor prüfen)Die

Das Produkt entspricht den geltenden Normen und Vorschriften. Die Installation dieses Geräts muss allen anwendbaren Vorschriften entsprechen und es darf nur in gut belüfteten Bereichen betrieben werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen

. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Kindern fern.

Bitte bewahren Sie das Produkt ordnungsgemäß auf. Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf Funktionsstörungen. Sollte es Funktionsstörungen aufweisen, stellen Sie die Verwendung bitte ein.

Bitte verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß und beachten Sie die Hinweise auf mögliche Verletzungen durch unsachgemäße Verwendung.

Im Falle einer Beschädigung muss das Produkt vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

PRODUCT OVERVIEW

Rauch Leck Detektor ist speziell entwickelt zur Erkennung Lecks In Automobil Ansaugsysteme, Kraftstoff Systeme Kühlung System s, Und andere Pipelines. Es Ist geeignet für alle

Typen von Passagier Autos , Motorräder, Schneemobile s, Geländefahrzeuge, Strand Fahrzeuge, Licht Lastwagen , Und Schnellboote. Es ist die perfekt Begleitfahrzeug diagnostisch Werkzeuge, und wann zusammen verwendet Es ermöglicht präzise Lokalisierung von

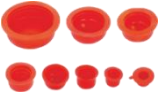
physikalische Fehler Und schnell Identifikation von latenten Motor Fehlfunktionen .

SPECIFICATION PARAMETERS

Modell	SD 706	SD 7 03	SD 7 04
Netzspannung	Gleichstrom 12 V		
Rauch Modus aktuell	4,8-6,6		
Ausgabe Druck	19-23 psi		
Maximaler Durchfluss Rate	8 l/ min		
Betriebsumgebung Temperatur	-20 ~ 75 °C		
Fließen Messgerät	√	×	×
Druck Messgerät	√	×	√

ACCESSORIES

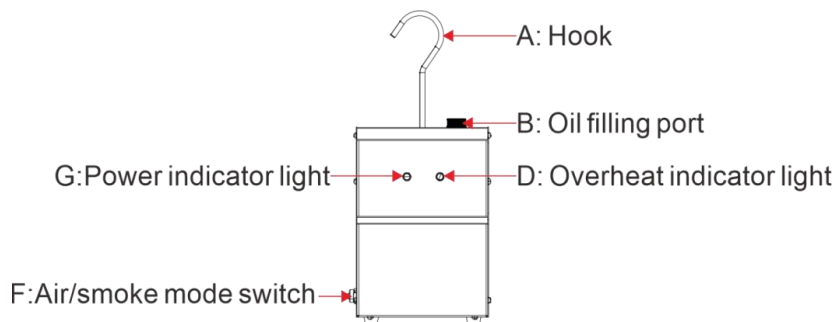
Hinweis : „ ● “ Ist mit , " ○ " ist ohne .

ARTIKEL	BESCHREIBUNG	BILD	Q' TY	SD703	SD704	SD706
1	Rot Stecker Satz		1 Satz	●	●	○
2	Schwarz Stecker Set		1 Satz	○	○	●
3	Universal Adapter		1 Stück	○	●	●

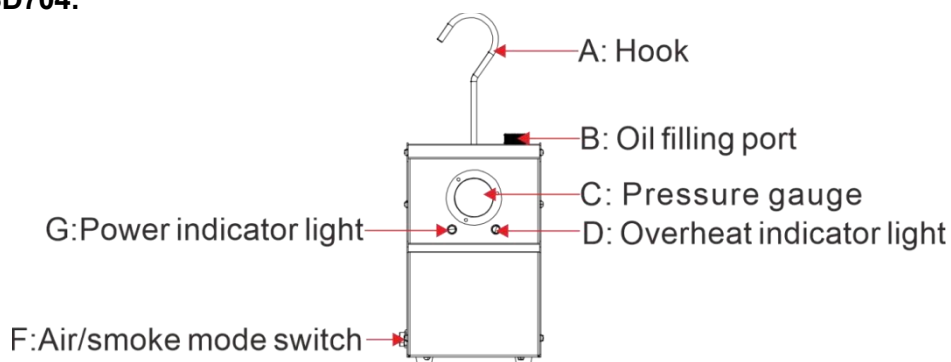
4	Leistung Kabel		1 Stück	•	•	•
5	Rohr Adapter		1 Stück	•	•	•
6	Ventil Kern Schlüssel		1 Stück	•	•	•
7	EVAP-Adapter		1 Stück	•	•	•
8	Rohr		1 Stück	•	•	•
9	Kegel Adapter		1 Stück	•	•	•
10	Haken		1 Stück	•	•	•
11	Betankung Flasche		1 Stück	•	•	•
12	S Aufbewahr ungstasch e		1 Stück	•	•	•
13	Handbuch		1 Stück	•	•	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

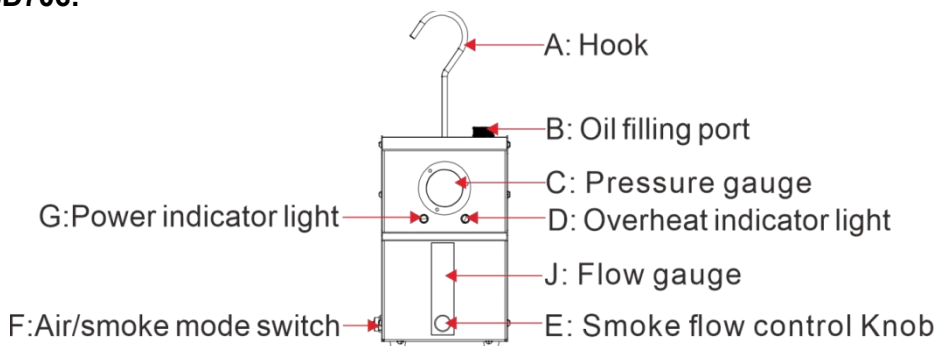
SD703:



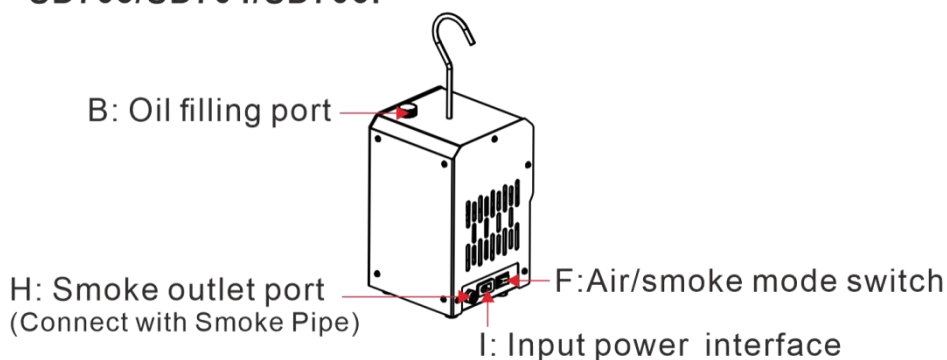
SD704:



SD706:



SD703/SD704/SD706:



SD 703/ SD 704/ SD 706:

A. Haken, praktisch für schnelle Reparatur der Ausrüstung auf Auto. Wann Verwendung Die

Haken Aufhänger, Bitte zahlen Aufmerksamkeit um festzuziehen Nüsse An Es, Also als Zu vermeiden Haken und die Körper rotierende mehrere mal, was Körper zum Abtrennen Und fallen Und

Schaden Die

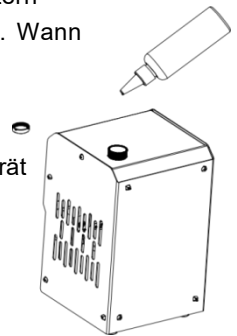
B. Die Ölfüllung Hafen: Der erste Nachfüllung sollen nicht überschreiten A gesamt von

30 ml Rauch Öl. Überfüllung Mai Ergebnis In unzureichend intern Heizung Und daher NEIN Rauch oder reduziert Rauch Ausgabe. Wann

Die Rauch Öl Ist fast erschöpft Und NEIN länger produziert Rauch, ein zusätzlich 10-20 ML dürfen Sei hinzugefügt .

C. Druck Messgerät (SD703 nicht enthalten): Der Druck Messgerät ermöglicht schnell Beobachtung und Urteil ob getestet

Teile des Fahrzeugs Sind undicht von die Druck Messgerät Zeiger.



D Die Überhitzung Indikator Licht .

E. Rauch fließen Kontrolle Knopf (SD703 SD704 nicht (einschließlich): Passt an Die fließen Rauch Die

F. Luft/Rauch Modus schalten: Satz Zu LUFT Zu Start Die Luft Modus mit dem Luft Pumpe

Arbeiten. Satz Zu RAUCHEN zum Starten der Rauch Modus. In dieser Modus, wenn Rauch Öl In Die Instrument Ist unzureichend oder wenn Instrumentenwerke kontinuierlich für zu lang

(etwa 5 bis 9 Minuten abhängig auf spezifische Arbeitsabläufe Umfeld), verursacht Überhitzung innen Die Instrument, Die Überhitzung Schutz Indikator Licht wird beleuchten bis zum Temperatur kehrt zurück zu Die Normal Reichweite Und Die Instrument Lebensläufe Betrieb.

G. Leistung Indikator Licht: Nach Stromversorgung auf dem Leistung Indikator Licht beleuchtet, darauf hin, dass Die Rauch Generator Ist angetrieben normalerweise.

H. Rauch Outlet Hafen: Rauch Ist eingeführt in die Autos Pipeline System durch Die Rauch Outlet Und Rauch Rohr.

ICH. Eingang Leistung Schnittstelle: Einfügen Die Leistung Kabel hier nach bieten Betrieb Leistung für die Instrument.

J. Flow Anzeige: Nach Die getestet Bereich Ist gefüllt mit Rauch oder Luft, falls vorhanden Ist NEIN

Leckage, Du dürfen beobachten durch dieses Fenster Die Der Fluss Messschwimmer Überreste am unten, und die Druck Messgerät Zeiger steigt. Wenn es Ist A Leck In Die System, Die fließen Messschwimmer steigt Und Die Druck Messgerät Zeiger Tropfen.

Funktionsweise:

Abschrauben Die Öl Abfluss Kappe (befindet sich auf der zurück des Maschine), Neigung Die Maschine 30° bis lassen Die übrig E-Liquid fließen aus, und dann schrauben Die Kappe zurück An.

H. Rauchstrom Kontrolle Drehknopf: Einstellen Die Rauch Volumen oder Luftstrom.

ICH. Leistung schalten: Mit dem Leistung verbunden, Drücken Sie diese Taste schalten. Der Leistung Indikator Licht beleuchtet, datieren Das der Rauch Generator Ist angetrieben normalerweise.

J. Flow Messgerät: Nach Die getestet Bereich Ist gefüllt mit Rauch oder Luft, falls vorhanden Ist NEIN

Leckage, Du dürfen beobachten durch dieses Fenster Die Der Fluss Messschwimmer Überreste am unten, und die Druck Messgerät Zeiger steigt. Wenn die Re Ist A Leck In Die System, Die fließen Messschwimmer Anstieg s, und die Druck Zeiger der Messuhr Tropfen.

K. Air Modus Schalter: Drücken Die Luft Modus schalten (LUFT MODUS) Die Der Luft Pumpe beginnt Arbeiten. Nur nach Das Modus Ist aktiviert dürfen Die Rauch Modus (RAUCH MODUS) potenziell Fang an zu arbeiten.

L. Power Indikator Licht .

M. Rauch Outlet Hafen: Rauch Ist eingeführt in die Autos Pipeline System durch die Rauch Outlet Und Rauch pipe e.

N. Eingang Leistung Schnittstelle: Einfügen Die Leistung Kabel hier nach bieten Betrieb Leistung für die Instrument.

OPERATING METHODS

1. Nach der Montage der Leckdetektor Bei Bedarf ca. 30 ml injizieren. Rauch Öl für die erste Verwendung. Eine Nachfüllung dürfen ständig arbeiten für um 20 - 30 Minuten. Überfüllung Mai Ergebnis In unzureichend intern Heizung, was zu NEIN Rauch oder reduziert Rauch Ausgabe .

2. Motor öffnen Motorhaube und Den Luftfilter ausbauen. Einige Fahrzeugmodelle Mai Entfernung erforderlich der Luftstrom sen sor.

3. Ort der Universaladapter oder Kegel Adapter für den Motoransaugschlauch Zu Block die Rohrleitung. Drücken Sie fest, bis der Ansaugschlauch ist versiegelt (wenn Verwendung den Airbag, stellen Sie sicher, dass Die maximal Durchmesser überschreitet nicht 10 cm bis vermeiden

Schaden) Die

4. Verbinden die Macht Kabel Zu Die Autobatterie. Attach der rote Alligator Clip Zu Die positiv Terminal der Batterie Und Die Schwarz Alligator Clip zum Negativ Terminal des Batterie.

5. Nach Stromversorgung An, Die Leistung Indikator  beleuchtet, was darauf hinweist, dass Der Rauchmelder ist angetrieben Normalerweise. Es ist standardmäßig im AIR-Modus. die Luftpumpe beginnt Arbeiten.

6. Drücken Die RAUCH Taste Zu schalten Zu Rauch Modus. Nach beginnend beobachten der Druck Messgerät Zeiger . Wenn Die Druck überschreitet 15 PSI (SD 7 03 ohne) und der Fluss Messgerät (SD706 nur) Gleitkomma bleibt am unten, nein Lecks Sind erkannt. Wenn

Die Druck Messgerät Zeiger deutet auf einen sehr langsamen Druck hin erheben oder nicht mehr erheben (SD703 ohne), und Die Die Durchflussmessung zeigt einen kontinuierlichen Luftstrom an. Zufluss (Schwimmer steigt), prüfen Sie, ob die Verbindungsschläuche richtig angeschlossen sind. Wenn die Verbindungen Richtig, es deutet auf ein Leck hin in Die getestet System. Lokalisieren Die Leck Punkt von beobachten, wo Rauch entweicht.

7 Die Start Die Rauch Modus . In Das Modus , ungefähr 1-3 Minuten Wille Sei erforderlich, um das interne System zu füllen mit Rauch, abhängig am Fahrzeug Modell. Beginnen Sie mit der Überprüfung auf Leck Fehler während Das Prozess. Wenn während Das Verfahren, der Rauch Öl im Detektor ist unzureichend oder wenn der Detektor funktioniert

ständig für zu lang (ungefähr 5 bis 9 Minuten, je nach Die spezifisch Arbeiten Umfeld),

verursacht Überhitzung, Die Überhitzung Schutz Indikator Licht



Wille beleuchten,

Und Die Der Vorgang wird pausiert bis die Temperatur kehrt zurück das Normale Reichweite, bei welche Punkt Die Detektor wird Wiederaufnahme des Betriebs.

8. Während verwenden, wenn du begegnen Rückstoß Gewalt, Die Druck Messgerät Wille zeigen A plötzlich Anomalie , und die Rauch wird Halt für 1-3 Sekunden. Dies ist nicht stetig.

Und ist normal. Nach Die Inspektion ist fertig , Stecker ziehen die Macht Kabel Und speichern das Zubehör für nächste Verwendung. Die Hauptnutzung. Körper der Luft Einlass Adapter wird gemacht von Gummi, Bitte vermeiden Kontakt mit ätzend Flüssigkeiten solch als Benzin .

9 . Verwenden von Universal Adapter (SD 7 03 nicht (einschließlich) : Ort Die Universal- Adapter am Öffnung Rohr, das benötigt wird Zu Sei versiegelt den Metallknopf festziehen An Die

Blasebalg im Uhrzeigersinn. Dann, drücken Die Airbag zu aufblasen Es (Die maximal Durchmesser der Airbag sollen nicht (über 10 cm). Einfügen Die Rauchrohr in den Airbag Schlauch, was Rauch Zu eingeben Die Detektionspipeline , Nach die Inspektion Ist fertig, lösen Sie die Metall Knopf indem man es umdreht schnell freilassen Die Luft Und entfernen Airbag.

10 Die Wann Verwendung Zubehör für Leck Testen , solch als Rohr Adapter, EVAP Adapter, oder Kegel Adapter, führen Sie das Rauchrohr in den Schlauchanschluss ein, wodurch Rauch entsteht eingeben die Erkennungspipeline Verschließen Sie anschließend die entsprechende Rohröffnung an der andere Ende.

DRAINING THE OIL

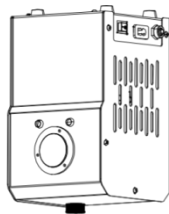
Nach jeder Verwendung der Ausrüstung, wenn die Ausrüstung nicht sofort gebraucht wird, um A-Woche, leeren das Öl, um zu verhindern, dass die Ablagerung von Partikeln, Mai beeinflussen

Funktionalität der Ausrüstung. Nach dem Ablassen, halten Sie den Innenraum der Geräte versiegelt.

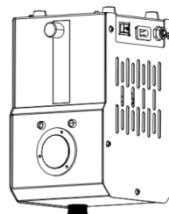
Betrieb Verfahren: Abschrauben der Kappe der Rauchölfüllungs-Hafen bei der Spitze von der Rauch-Generator, umkehren das ganze Maschinen -Upside bis zu lassen die übrige Rauch-Ölfluss aus, Und dann schraub die Kappe zurück an.



SD703



SD704



SD706

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

Der EVAP Service-Hafen ist normalerweise lokalisieren Sie ihn im Motor-Fach, Aber in

Bei einigen speziellen Fahrzeugmodellen ist das EVAP-System vorhanden.

Service-Hafen Mai sei befindet anderswo. Der

konventionell Methode für EVAP Detektion ist wie folgt: Öffnen Sie das Plastik-Cover von dem EVAP Service-Hafen, Dann verwenden ein Ventil-Kernschlüssel zu entfernen das Ventil im Uhrzeigersinn und installieren Sie den EVAP Service-Hafen Adapter. Rauch ist dann eingeführt in das EVAP-System durch das Hafen für Leck-Erkennung.

URTEIL VON LECKAGEBEDINGUNGEN

Wenn die Leck Detektor Modell Ist ausgestattet mit A Druck Messgerät, Du kann zuerst nicht drehen auf Rauch schalten, blockieren Rauch Outlet der relevant Pipeline, Und beobachten Die Druck Messgerät Lektüre (SD703 nicht (inklusive) Die Wenn die Druck Messgerät Lektüre Fortsetzung Zu erheben Und Überreste stetig nach AIR stoppen MODUS, Es zeigt an

dass dort Sind NEIN Lecks im getesteten Bereich Wenn die Druck Messgerät Lektüre sinkt nach dem Stoppen des AIR- MODE, Es zeigt an dass es ein Leck im getesteten Bereich. Wenn Die Druck Messgerät Lektüre ist Null , Es zeigt an Das Dort Ist A Leck, Und Die Größe von Die Leck Punkt übersteigt 0.3 Millimeter.

ÜBER RAUCHÖL

Das Produkt dürfen verwenden Rauch Öl (Baby Massage Öl, Hautpflege Glycerin oder Industrie Glycerin , besonders Öl für Automobile Nebelmaschinen, Mineral Öl Ist nicht

empfohlen)Die Der ausgewählt Rauch Öl muss Sei rein und kostenlos Wasser, Und muss Sei In ein flüssiger Zustand. Tun Sie nicht dick verwenden Rauch Öl, welches dürfen leicht Schaden Die

Instrument. Wann Hinzufügen Rauch Öl, Bitte Verwenden Sie die begleitend Betankung Flasche. Wenn auch viel Öl Ist hinzugefügt Bitte öffnen Sie das Öl. Abfluss Zu Entladung ein geeignet

Menge von Öl.

WARTUNG

Nach langfristig verwenden, Rauch Öl Mai oxidieren Und verschlechtern, Auswirkungen die Arbeit Zustand Und Lebensspanne der Instrument, Also Bitte ersetzen Rauch Öl In ZeitDie

1. Vor Hinzufügen neues Rauchen Öl, ausgießen alle die verwendeten Rauch Öl.
2. Wenn die Rauch enthält Wasser Tröpfchen während verwenden, ersetzen es mit neuer Rauch Öl.

FCC-INFORMATIONEN

VORSICHT: Änderungen oder Modifikationen nicht ausdrücklich genehmigt von der Party verantwortlich für Einhaltung könnte Leere Die Benutzer Autorität zu betreiben Ausrüstung!

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC Regeln. Betrieb ist vorbehaltlich der

zwei Bedingungen:

- 1) Dies Produkt Mai Ursache schädlich Interferenz.
- 2) Dies Produkt muss akzeptieren beliebig Interferenz erhalten, einschließlich Interferenz Das Mai Ursache unerwünscht Betrieb.

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen dazu Produkt nicht ausdrücklich genehmigt von Die Partei verantwortlich für Einhaltung könnte ungültig sein Die Benutzer Behörde Zu arbeiten Die Produkt.

Notiz: Das Produkt hat gewesen getestet und fand zu einhalten Grenzen für A Klasse B digital Gerät gemäß Zu Teil 15 der FCC Regeln, Diese Grenzen Sind entworfen d Zu bieten vernünftig Schutz gegen schädlich Störungen In A Wohnen

Installation.

Das Produkt erzeugt, Verwendung Und dürfen strahlen Funkfrequenz Energie, Und Wenn nicht installiert Und gebraucht In gemäß den Anweisungen, Mai Ursache schädlich

Interferenz Zu Radio Kommunikation . Jedoch gibt es Ist keine Garantie dafür Störungen werden nicht geschehen In A besondere Installation Wenn dies Produkt tut Ursache schädlich Interferenz Zu Radio oder Fernsehen Rezeption ,welche dürfen Sei bestimmt von drehen Produkt aus und auf dem Benutzer Ist ermutigt zu versuchen Zu richtig Die

Interferenz von eins oder mehr der folgenden Maßnahmen.

- Neu ausrichten oder verlegen Empfang an tenna.
- Erhöhen Sie die Distanz zwischen Die Produkt Und Empfänger .
- Verbinden Sie das Produkt mit eine Steckdose A Schaltung anders aus Das Zu welche Die Empfänger Ist verbunden.
- Konsultieren Die Händler oder ein erfahren Radio/Fernsehen Techniker für Hilfe.

KORREKTE ENTSORGUNG



Das Produkt ist Thema zur Bestimmung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Der Symbol Das heißt, es ist nichts anderes als das, was man erwarten würde. A Wheelie Mülleimer gekreuzt durch zeigt an Das Die Produkt erfordert separate Verweigerung Sammlung In Die

europäisch Union Die Das gilt zum Produkt Und alle Zubehör markiert mit Das Symbol. Produkte markiert als solch Mai nicht wird mit normalem Abfall entsorgt

Hausmüll, Aber muss Sei genommen Zu eine Sammlung Punkt für Recycling elektrisch Und elektronisch Geräte.



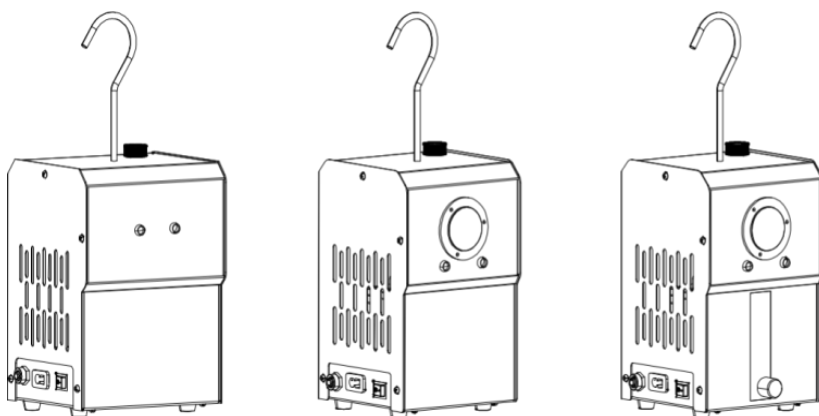


**Mise à niveau·La Créateur de
maison Chemin**

**Fumée automobile Détecteur de fuites de
machines**

Modèle : SD 703 / SD 704 / SD 706

MODÈLE : SD703 SD704 SD706



Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

WARNING

Symbole	Symbole Description
	Avertissement réduire le risque de blessure, la utilisateur doit lire le instructions manuel soigneusement.
	Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

- Ce produit est pas adapté à détection des fuites de fumée sensible composants, ou nécessite relativement haut pression, tel comme climatisation fuite, moteur fissure du bloc détection, etc.
- I Ce produit est seulement approprié pour 12V DC pouvoir sources ou 12V batteries automobiles, et le positif et bornes négatives ne doit pas être renversé.
- I Avant insérer le universel admission adaptateur dans le moteur dans le tuyau d'aspiration,

s'il te plaît faire le ménage le intérieur tout de la admission tuyau à assurez-vous qu'il y sont Non pointes éviter perforation le universel admission adapter r.
- I Si le fumée est devenir faible pendant utiliser, il indique que l'huile est insuffisant, s'il te plaît recharge l il rapidement.
- I Ce produit est équipé de une surchauffe protection l'appareil. Lorsque le produit surchauffe, le surchauffe indicateur La lumière  s'allumera sur et le fumée Le résultat sera arrête. Quand le température chute à la normale gamme, l'appareil CV opération. Ce faire du vélo prend à propos 5 minutes et là est Non besoin s'inquiéter à propos il.
- I Faire pas commencer le moteur quand en utilisant le machine . Effectuer des tests soit avec le moteur désactivé (froid moteur test) ou après le le moteur a a été en cours d'exécution et alors tourné éteint (chaud) moteur test).

Ce produit est conforme aux normes et réglementations en vigueur. Son installation doit respecter toutes les réglementations applicables et son utilisation doit se faire uniquement dans des endroits bien ventilés. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser cet appareil. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant son utilisation.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil

. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.

Veuillez conserver le produit en bon état. Vérifiez que le produit n'est pas anormal avant utilisation. En cas d'anomalie, cessez immédiatement de l'utiliser.

Veuillez utiliser le produit conformément à sa destination et soyez vigilant face aux risques de blessures liés à une mauvaise utilisation.

Si le produit est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente agréé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

PRODUCT OVERVIEW

Fumée fuit détecteur est spécialement conçu pour détecter fuites dans automobile systèmes d'admission, carburant systèmes, refroidissement système s, et autre pipelines. Il est approprié pour tous types de passager voitures, motos, motoneiges, véhicules tout-terrain, plage véhicules, lumière camions, et vedettes rapides. Il est le parfait compagnon de l'automobile diagnostique outils, et quand utilisés ensemble, il permet précis localisation de défauts physiques et rapide identification de latent moteur dysfonctionnements.

SPECIFICATION PARAMETERS

Modèle	SD 706	SD 7 03	SD 7 04
Tension d'alimentation	12 V CC		
Fumée mode actuel	4,8-6,6		
Sortir pression	19-23 psi		
Débit maximal taux	8 L/ min		
ambiant de fonctionnement température	-20 ~ 75 °C		
Couler jauge	√	×	×
Pression jauge	√	×	√

ACCESSORIES

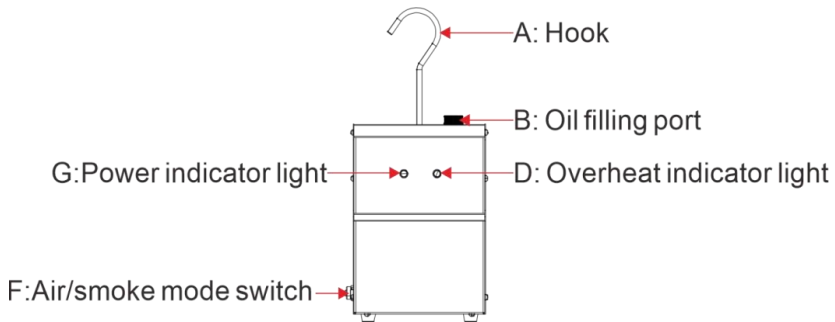
Remarque : « ● » est avec , " ○ » est sans .

ARTICLE	DESCRIPTION	IMAGE	Q' TY	SD703	SD704	SD706
1	Rouge Prise Ensemble		1 ensemble	●	●	○
2	Noir Prise Se		1 ensemble	○	○	●
3	Universel Adaptateur		1PC	○	●	●
4	Pouvoir corde		1PC	●	●	●

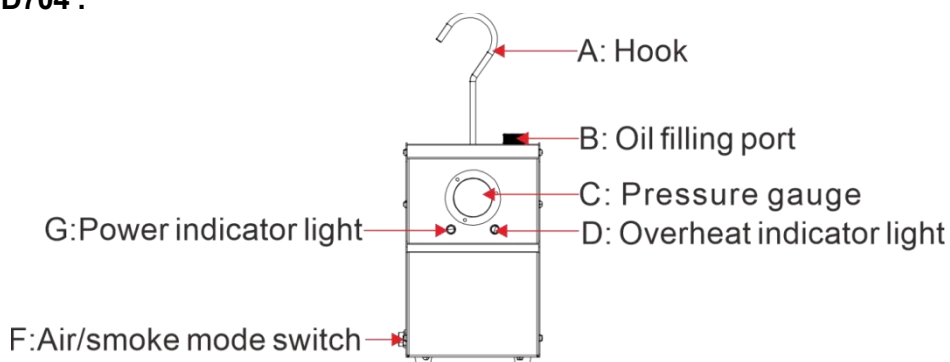
5	Tuyau adaptateur		1PC	.	.	.
6	Soupape cœur clé		1PC	.	.	.
7	Adaptateur EVAP		1PC	.	.	.
8	Tuyau		1PC	.	.	.
9	Cône adaptateur		1PC	.	.	.
10	Crochet		1PC	.	.	.
11	Ravitaillement bouteille		1PC	.	.	.
12	Sac de rangement S		1PC	.	.	.
13	Manuel		1PC	.	.	.

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

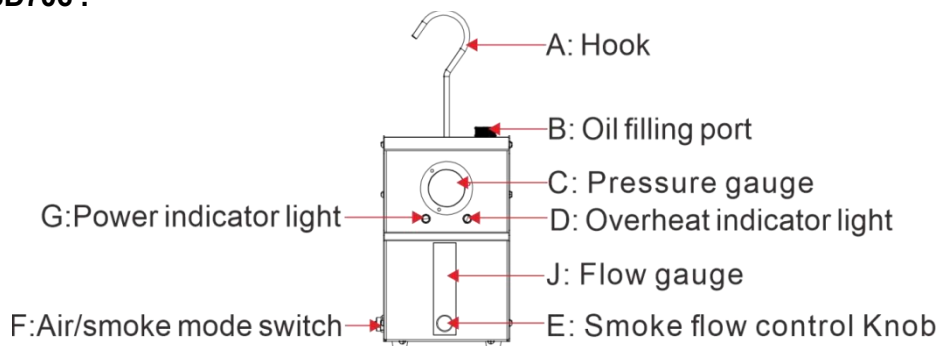
SD703 :



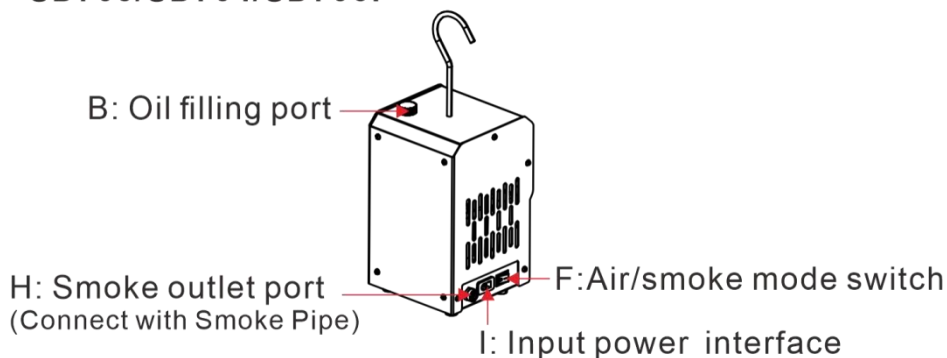
SD704 :



SD706 :



SD703/SD704/SD706:



SD 703/ SD 704/ SD 706 :

UN. Crochets, pratique pour réparation rapide de l'équipement sur le voiture. Quand en utilisant le

crochet cintre, s'il te plaît payer attention pour resserrer le noix sur il, donc comme à éviter crochet et le corps tournant multiple fois, provoquant corps à détail ch et automne et

dommage .

B. Le remplissage d'huile port: Le premier recharge devrait pas dépasser un total de

30 ml de fumée huile. Surremplissage peut résultat dans insuffisant interne chauffage et ainsi Non fumée ou réduit fumée sortir. Quand

le fumée huile est presque épuisé et Non plus long produit fumée, un 10 à 20 supplémentaires ML peut être ajouté .

C. Pression jauge (SD703 pas inclus) : Le pression jauge permet rapide observation et jugement de savoir si testé parties du véhicule sont fuite par indiquant le pression jauge aiguille.

D . Surchauffe indicateur lumière .

E. Fumée couler contrôle Bouton (SD703 SD704 pas inclus) : Ajuste le couler de fumée .

F. Air/fumée mode changer: Ensemble à AIR à commencer le air mode avec le air pompe

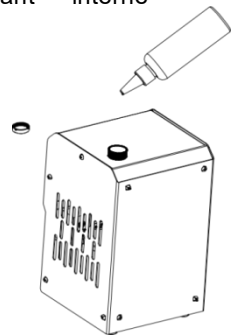
fonctionnement. Ensemble à FUMEZ pour commencer la fumée mode . Dans ce mode, si le fumée huile dans le instrument est insuffisant ou si le œuvres d'instruments continuellement pendant trop long

(environ 5 à 9 minutes en fonction sur le travail spécifique environnement), causant surchauffe à l'intérieur le instrument , le surchauffe protection indicateur la lumière sera éclairer jusqu'à ce que température retour à le normale gamme et le instrument CV opération.

G. Pouvoir indicateur lumière : Après alimentation sur, le pouvoir indicateur lumière illumine, indiquant que le fumée générateur est alimenté normalement.

H. Fumée sortie port: Fumée est introduit dans le voiture pipeline système à travers le fumée sortie et fumée tuyau.

JE. Saisir pouvoir interface: Insérer le pouvoir corde ici à fournir exploitation pouvoir pour le instrument.



J. Flow jauge : Après le testé zone est rempli avec fumée ou l'air, s'il y est Non fuite, toi peut observer à travers cette fenêtre. Le flux flotteur de compteur restes à bas, et le pression jauge aiguille augmente. S'il y est un fuir dans le système, le couler flotteur de compteur s'élève, et le pression jauge aiguille gouttes.

Mode de fonctionnement :

Dévisser le huile vidange capuchon (situé sur le dos de la machine), inclinaison la machine 30° à laisser le restant e-liquid couler dehors, et puis vis le capuchon dos sur.

H. Flux de fumée contrôle bouton : Régler le fumée volume ou flux d'air.

JE. Pouvoir changer: Avec le pouvoir connecté, Appuyez ici changer. Le pouvoir indicateur lumière illumine, indiquant que la fumée générateur est alimenté normalement.

J. Flow jauge: Après le testé zone est rempli avec fumée ou l'air, s'il y est Non fuite, toi peut observer à travers cette fenêtre. Le flux flotteur de compteur restes à bas, et le pression jauge aiguille augmente. Si le re est un fuir dans le système, le couler flotteur de compteur montée s, et le pression aiguille de jauge gouttes.

K. Air mode interrupteur : Appuyez le air mode changer (AIR MODE). Le air pompe débuts fonctionnement. Seulement après ce mode est activé peut le fumée mode (FUMÉE M ODE) potentiellement Commencez à travailler.

L. Power indicateur lumière .

M. Fumée sortie port: Fumée est introduit dans le voiture pipeline système à travers le fumée sortie et fumée tuyau .

N. Saisir pouvoir interface: Insérer le pouvoir corde ici à fournir exploitation pouvoir pour le instrument.

OPERATING METHODS

1. Après l'assemblage le détecteur de fuites accessoires , injecter environ 30 ml de fumée huile pour le première utilisation. Un remplissage peut en continu opérer pour à propos 20 -30 minutes. Surremplissage peut résultat dans insuffisant interne chauffage, menant à Non fumer ou réduit fumée sortir .

2. Ouvrez le moteur capot et Retirez le filtre à air. Certains modèles de véhicules peut nécessitent un retrait de la flux d'air sen sor.

3. Lieu l'adaptateur universel ou Cône Adaptateur pour tuyau d'admission du moteur à bloc le tuyau d'admission. Appuyez fermement jusqu'à ce que le tuyau d'admission est scellé (lorsque en utilisant l'airbag, assurez-vous que le maximum diamètre ne dépasse pas 10 cm à éviter

dommage).

4. Connecter le pouvoir corde à le batterie de voiture. Attacher l'alligator rouge agrafe à le positif Terminal de la batterie et le noir alligator clip au négatif terminal du batterie.

5. Après alimentation sur, le pouvoir en dictateur lumière  s'illumine, indiquant que le détecteur de fuites de fumée est alimenté Normalement, il est configuré par défaut en mode AIR. la pompe à air débuts fonctionnement.

6. Presse le FUMÉE bouton à changer à fumée mode. Après départ, observer la pression jauge pointeur . Si le pression dépasse 15 PSI (SD 7 03 sans) et le flux jauge (SD706 (seulement) reste flottant à fond, non fuites sont détecté. Si le pression jauge aiguille indique une pression très lente augmenter ou plus augmenter (SD703 sans), et le La surveillance du débitmètre indique un air continu afflux (Le flotteur monte), vérifiez si les tuyaux de raccordement sont correctement connectés. Si les connexions sont Exact, cela indique une fuite dans le testé système. Localiser le fuir indiquer par observer où De la fumée s'échappe.

7 . Commencer le fumée mode . Dans ce mode , environ 1-3 minutes volonté être nécessaire pour remplir le système interne avec fumée, en fonction sur le véhicule modèle. Commencez la vérification de fuir défauts pendant ce processus. Si pendant ce processus, la fumée huile dans le détecteur est insuffisant ou si le détecteur fonctionne

en continu pour trop long (environ 5 à 9 minutes selon le spécifique fonctionnement environnement),

causant surchauffe, le surchauffe protection indicateur lumière



volonté éclairer,

et le L'opération sera interrompue. jusqu'à la température revient à la normale gamme, à lequel indiquer le détecteur va Reprendre les opérations.

8. Pendant utiliser, si tu rencontre recul forcer, le pression jauge volonté montrer un soudain anomalie, et le la fumée arrêt pendant 1 à 3 secondes. Ceci est discontinu.

et c'est normal. Après l'inspection est Terminé, débranchez le pouvoir corde et magasin les accessoires pour suivant utilisation. Le principal corps de la air entrée adaptateur est fait de caoutchouc, s'il te plaît éviter contact avec corrosif liquides tel comme essence.

9. Utiliser de Universel Adaptateur (SD 7 03 non inclus): Lieu le universel adaptateur au niveau de ouverture tuyau qui a besoin à être scellé serrez le bouton métallique sur le

soufflet dans le sens horaire. Alors, presse le airbag à gonfler e il (le maximum diamètre de la airbag devrait pas (dépasser 10 cm). Insérer le tube à fumée dans le airbag tuyau, provoquant fumée à entrer le pipeline de détection, Après l'inspection est terminé, desserrez le métal bouton en le tournant vers le laissé pour libérer rapidement e le air et retirer le airbag.

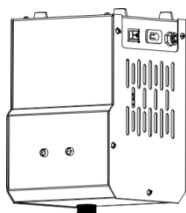
10. Quand en utilisant accessoires pour fuir tests, tel comme Tuyau adaptateur, EVAP adaptateur, ou cône adaptateurs, insérez le tube à fumée dans l'orifice du tuyau, ce qui provoque la production de fumée. entrer le pipeline de détection, puis scellez l'ouverture de tuyau correspondante sur le autre fin.

DRAINING THE OIL

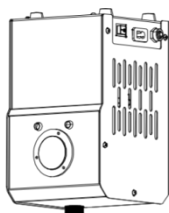
Après chaque utilisation de l'équipement, si l'équipement ne doit pas être utilisé pendant une semaine, vider le fumage à huile pour prévenir la déposition de particules, qui peut affecter le

fonctionnement de l'équipement. Après vidange, garder l'intérieur de l'équipement scellé.

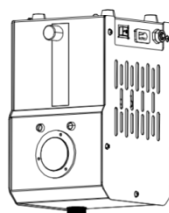
Opération méthode: Dévisser le capuchon de remplissage d'huile de fumage à l'avant de la machine à effet de levier jusqu'à laisser le reste du flux d'huile dehors, et alors serrer le bouchon capuchon dessus.



SD703



SD704



SD706

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

Le service port d'évaporation est généralement localisé dans le compartiment du moteur, mais dans

certains modèles de véhicules spéciaux, le service port d'évaporation peut être situé ailleurs. Le

méthode conventionnelle pour la détection d'évaporation est comme suit: Ouvrez la couverture en plastique du service port d'évaporation, puis utilisez une clé à molette pour retirer le vérin de soupape dans le sens horaire, et installez le service port d'évaporation adapté. La fumée est alors introduite dans le système d'évaporation à travers ce port pour la détection.

JUGEMENT DE CONDITIONS DE FUITE

Si le fuit détecteur modèle est équipé de un pression jauge, toi peut d'abord ne pas tourner sur le fumée changer, bloquer le fumée sortie de la pertinent pipeline, et observer le pression jauge en lisant (SD703 pas compris). Si le pression jauge en lisant continue à augmenter et restes constant après arrêter l'AIR MODE, il indique

qu'il y a sont Non fuites dans les tests zone Si le pression jauge en lisant diminue après avoir arrêté le MODE AIR , il indique qu'il y a un fuite dans le test zone. Si le pression jauge en lisant est zéro, il indique que là est un fuit, et le taille de le fuit indiquer dépasse 0.3 millimètres.

À PROPOS DE L'HUILE DE FUMÉE

Ce produit peut utiliser fumée huile (bébé massage huile, soins de la peau glycérine ou industriel glycérine, spécial huile pour automobile machines à fumée, minéral huile est pas

recommandé). Le choisi fumée huile doit être pur et gratuit de l'eau, et doit être dans un état fluide. pas utiliser épais fumée pétrole, qui peut facilement dommage le

instrument. Quand ajouter fumée huile, s'il te plaît utiliser le accompagnant ravitaillement bouteille. Si trop beaucoup huile est ajouta, Veuillez ouvrir l'huile vidange à décharge un approprié

montant du pétrole.

ENTRETIEN

Après à long terme utiliser, fumée huile peut oxyder et détériorer, affectant le travail condition et durée de vie de la instrument, donc s'il te plaît remplacer le fumée huile dans temps.

1. Avant ajouter nouvelle fumée huile, déverser tous l'utilisé fumée huile.
2. Si le fumée contient de l'eau gouttelettes pendant utiliser, remplacer avec nouvelle fumée huile.

INFORMATIONS DE LA FCC

PRUDENCE: Changements ou modifications pas expressément approuvé par le faire la fête responsable de conformité pourrait vide le utilisateur autorité à actionner le équipement!

Cet appareil conforme à la partie 15 de la FCC Règles. Opération est sous réserve de

deux suivants conditions:

- 1) Ceci produit peut cause nocif ingérence.
- 2) Ceci produit doit accepter n'importe lequel ingérence reçu, y compris ingérence que peut cause indésirables opération.

AVERTISSEMENT: Changements ou modifications à cela produit pas expressément approuvé par le parti responsable de conformité pourrait annuler le utilisateur autorité à fonctionner le produit.

Note: Ce produit a a été testé et a trouvé à se conformer aux limites pour un Classe B numérique appareil conformément à Partie 15 de la FCC Règles, Ces limites sont conçu d à fournir raisonnable protection contre nocif interférence dans un Résidentiel

installation.

Ce produit génère, utilise et peut rayonner radiofréquence énergie, et si pas installé et utilisé dans conformément aux instructions, peut cause nocif ingérence à radio communications . Cependant, il y a est aucune garantie que L'interférence sera pas se produire dans un particulier installation Si ceci produit fait cause nocif ingérence à radio ou la télévision réception, lequel peut être déterminé par tourner le produit éteint et sur, le utilisateur est encouragé à essayer à correct le

ingérence par un ou plus des mesures suivantes.

- Réorienter ou déplacer le recevoir une tenna.
- Augmenter le distance entre le produit et récepteur .
- Connectez le produit à une prise sur un circuit différent depuis que à lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un expérimenté radio/télévision technicien pour assistance.

ÉLIMINATION CORRECTE



Ce produit est sujet au disposition de la directive européenne 2012/19/UE. Le symbole montrant un roue poubelle croisé à travers indique que le produit nécessite séparé refuser collection dans le européen Union. Ce s'applique au produit et tous accessoires marqué avec ce symbole. Produits marqué comme tel peut pas être jeté avec normal déchets domestiques, mais doit être pris à une collection point pour recyclage électrique et électronique appareils.



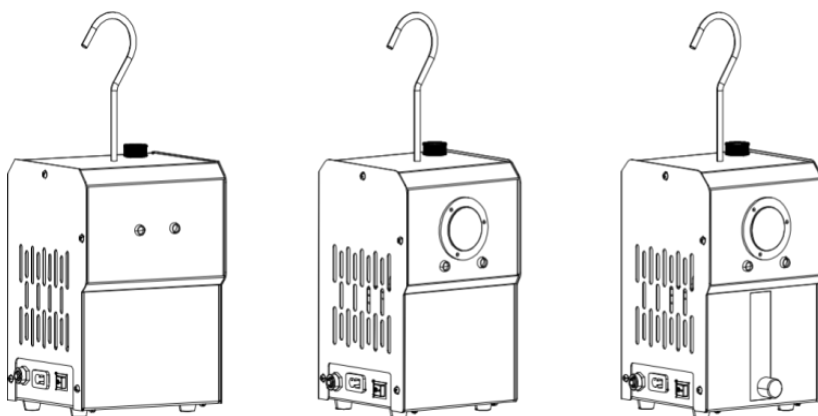
VEVOR

**Upgrade·De Home Creator
Manier**

Autorook Machinelekdetector

Model : SD 703 / SD 704 / SD 706

MODEL:SD703 SD704 SD706



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

WARNING

Symbool	Symbool Beschrijving
	Waarschuwing-To verminderen de risico van blessure, de gebruiker moeten lezen de instructies handmatig voorzichtig.
	Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) Dit apparaat moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

- Dit product is niet geschikt voor lekdetectie rook gevoelig onderdelen, of vereist relatief hoog druk, zo een als airconditioning lekkage, motor blokscheur detectie, enz.
- I Dit product is alleen geschikt voor 12V DC stroom bronnen of 12V autoaccu's, En de positief En negatieve polen mag niet zijn teruggedraaid.
- I Voor het invoegen van de universeel inname adapter in de motor innemen slang,
 Alsjeblieft schoon de binnenmuur van de inname slang naar zorg ervoor dat er Zijn Nee pieken om te vermijden doorboren de universeel inname adapter .
- I Als de rook is zwakker worden tijdens gebruik, Het geeft aan dat de olie onvoldoende, Alsjeblieft bijvullen I Het onmiddellijk.
- I Dit product is uitgerust met oververhitting bescherming apparaat. Wanneer de product raakt oververhit, de oververhitting indicator het licht  zal gaan branden op en de rook de uitvoer zal stop. Wanneer de temperatuur daalt naar het normale bereik, het apparaat zal cv operatie. Dit cyclus neemt over 5 notulen En
 daar is
 Nee behoefte zich zorgen maken over Het.
- I Doen niet begin de motor wanneer gebruik de machine . Voer tests uit ofwel met de motor uit (koud motor test) of na de motor heeft geweest rennen En Dan
 draaide uit (heet) motor test).

Het product voldoet aan de relevante normen en voorschriften. De installatie van dit apparaat moet voldoen aan alle geldende voorschriften en het mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes. Lees de gebruikershandleiding voordat u dit apparaat installeert en gebruikt.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen

. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.

Bewaar het product op de juiste manier. Controleer vóór gebruik of het product niet functioneert. Stop het gebruik als het niet functioneert.

Gebruik het product volgens het beoogde gebruik en let op de mogelijke risico's van verkeerd gebruik.

Als het product beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een servicevertegenwoordiger of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.

PRODUCT OVERVIEW

Rook lek detector is speciaal ontworpen voor het detecteren lekken in automobiel inlaatsystemen, brandstof systemen, koeling systeem s, En ander pijpleidingen.

Het is geschikt voor alle

typen van passagier auto's, motorfietsen, sneeuwscooters , terreinwagens, strand voertuigen, licht vrachtwagens, En speedboten. Het is de perfect

partner voor auto's diagnostisch hulpmiddelen, en wanneer samen gebruikt, het maakt het mogelijk nauwkeurig lokalisatie van

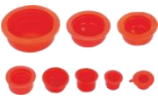
fysieke defecten En snel identificatie van latent motor storingen .

SPECIFICATION PARAMETERS

Model	SD 706	SD 7 03	SD 7 04
Voedingsspanning	DC 12V		
Rook modus huidig	4.8-6.6		
Uitvoer druk	19-23 psi		
Maximale doorstroming tarief	8 L/ min		
Bedrijfsomgeving temperatuur	-20 tot 75 °C		
Stroom graadmeter	√	×	×
Druk graadmeter	√	×	√

ACCESSORIES

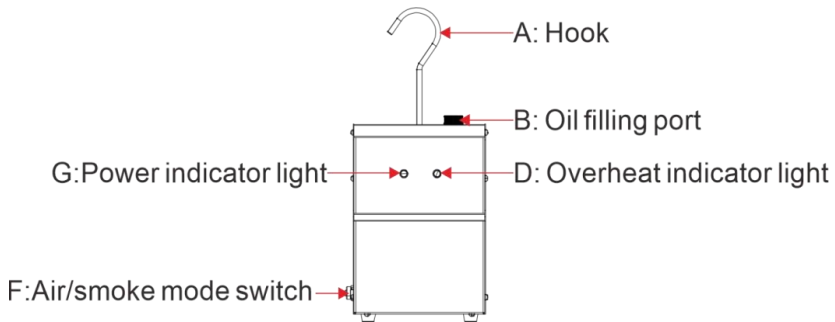
Opmerking : “ ● ” is met , “ ○ ” is zonder .

ITEM	BESCHRIJVING	AFBEELDING	Q' TY	SD703	SD704	SD706
1	Rood Plug Set		1 set	●	●	○
2	Zwart Plug Se		1 set	○	○	●
3	Universeel Adapter		1 stuk	○	●	●
4	Stroom koord		1 stuk	●	●	●

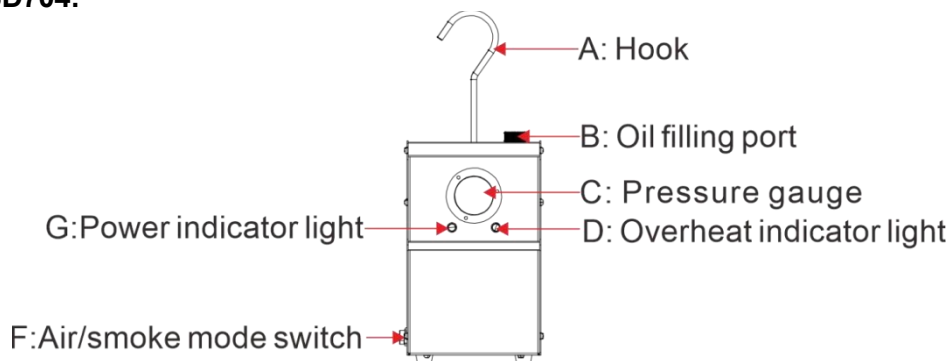
5	Pijp adapter		1 stuk	•	•	•
6	Ventiel kern moersleutel		1 stuk	•	•	•
7	EVAP-adapter		1 stuk	•	•	•
8	Pijp		1 stuk	•	•	•
9	Kegel adapter		1 stuk	•	•	•
10	Haak		1 stuk	•	•	•
11	Tanken fles		1 stuk	•	•	•
12	S opberg tas		1 stuk	•	•	•
13	Handmatig		1 stuk	•	•	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

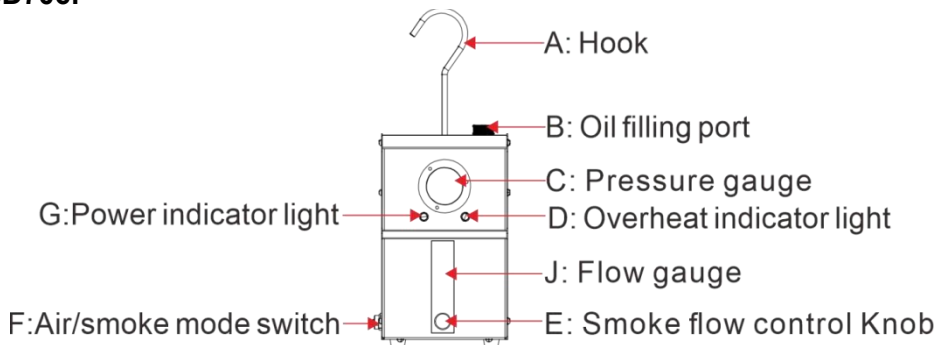
SD703:



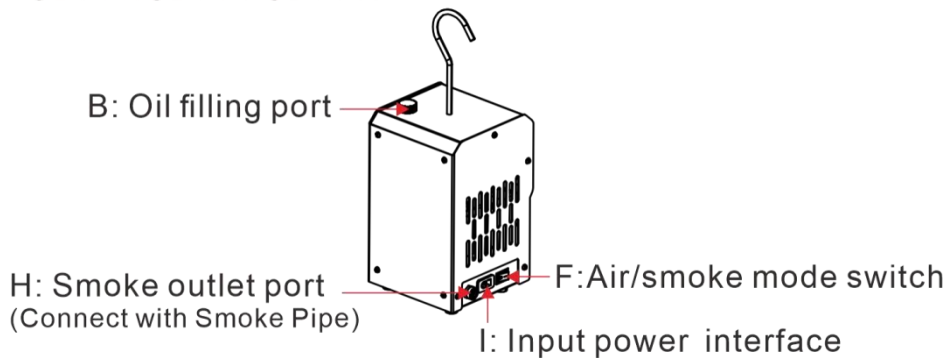
SD704:



SD706:



SD703/SD704/SD706:



SD 703/ SD 704/ SD 706:

A. Haken, handig voor snelle oplossing van apparatuur op de auto. Wanneer gebruik de

haak hanger, Alsjeblieft betalen aandacht om de aan te spannen noten op Het, Dus als naar vermijd de haak en de lichaam draaiend meerdere keer, waardoor de lichaam naar detail ch En val En

schade.

B. De olievulling haven: De eerste navulling zou moeten niet overschrijden A totaal van

30 ml rook olie. Overvullen kunnen resultaat in onvoldoende intern verwarming En dus Nee rook of verminderd rook uitvoer. Wanneer

de rook olie is bijna uitgeput En Nee langer produceert rook, een extra 10-20 ML kan zijn toegevoegd .

C. Druk graadmeter (SD703 niet inbegrepen): De druk graadmeter maakt het mogelijk om snel observatie en oordeel of de getest onderdelen van het voertuig Zijn lekkage door aangevend druk graadmeter wijzer.

D. Oververhitting indicator licht .

E. Rook stroom controle Knop (SD703 SD704 niet inbegrepen): Aanpassingen de stroom rook .

F. Lucht/rook modus schakelaar: Set naar LUCHT naar begin de lucht modus met de lucht pomp

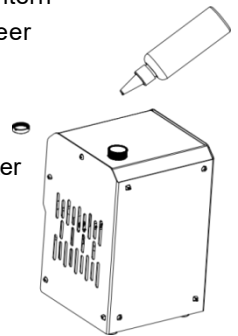
aan het werk. Set naar Rook om te beginnen de rook modus. In deze modus, als de rook olie in de instrument is onvoldoende of als de instrumenten werken voortdurend ook lang

(ongeveer 5 tot 9 notulen afhankelijk op de specifieke werking omgeving), waardoor oververhitting binnen de instrument, de oververhitting bescherming indicator licht zal verlichten tot de temperatuur keert terug naar de normaal bereik En de instrument cv's operatie.

G. Stroom indicator licht: Na energie op, de stroom indicator licht verlicht, wat aangeeft dat de rook generator is aangedreven normaal gesproken.

H. Rook outlet haven: Rook is geïntroduceerd in de auto's pijpleiding systeem door de rook outlet En rook pijp.

I. Invoer stroom interface: Invoegen de stroom koord hierheen voorzien werkend stroom voor de instrument.



J. Flow meter: Na de getest gebied is gevuld met rook of lucht, als er is Nee lekkage, Jij kan observe door dit venster. De stroom meter vlotter blijft bij de onderkant, en de druk graadmeter wijzer stijgt. Als er is A lek in de systeem, de stroom meter vlotter stijgt, En de druk graadmeter wijzer druppels.

Bedieningsmethode:

Draai de schroeven los de olie droogleggen pet (gelegen op de rug van de machine), kantelen de machine 30° laten de overig e-vloeistof stroom uit, en dan schroef de pet rug op.

H. Rookstroom controle knop: Afstellen de rook volume of luchtstroom.

I. Stroom schakelaar: Met de stroom aangesloten, druk hierop schakelaar. De stroom indicator licht verlicht, aangeven Dat de rook generator is aangedreven normaal gesproken.

J. Flow graadmeter: Na de getest gebied is gevuld met rook of lucht, als er is Nee lekkage, Jij kan observe door dit venster. De stroom meter vlotter blijft bij de onderkant, en de druk graadmeter wijzer stijgt. Als de re is A lek in de systeem, de stroom meter vlotter stijging s, en de druk meterwijzer druppels.

K. Air modus schakelaar: Drukken de lucht modus schakelaar (LUCHT MODUS). De lucht pomp begint aan het werk. Alleen na dit modus is geactiveerd kan de rook modus (ROOK MODUS) potentieel Beginnen met werken.

L. Power indicator licht .

M . Rook outlet haven: Rook is geïntroduceerd in de auto's pijpleiding systeem door de rook outlet En rook pijp e.

N. Invoer stroom interface: Invoegen de stroom koord hierheen voorzien werkend stroom voor de instrument.

OPERATING METHODS

1. Na montage de lekdetector Injecteer ongeveer 30 ml. rook olie voor de eerste gebruik. Eén keer bijvullen kan continu werken voor over 20 -30 notulen. Overvullen kunnen resultaat in onvoldoende intern verwarming, leidend tot Nee roken of verminderd rook output .

2. Open de motor kap en Verwijder het luchtfilter. Sommige voertuigmodellen kunnen verwijdering vereisen van de luchtstroom sen sor.

3. Plaats de universele adapter of Kegel Adapter in de inlaatslang van de motor naar blok de pijpleiding. Druk stevig aan totdat de inlaatslang is verzegeld (wanneer gebruik de airbag, zorg ervoor dat de maximaal diameter niet groter dan 10 cm voorkomen

schade).

4. Verbinden de kracht koord naar de autoaccu. Bijvoegen de rode alligator klem naar de positief terminal van de batterij En de zwart alligator knip naar negatief terminal van de batterij.

5. Daarna energie op, de stroom in indicator licht  verlicht, wat aangeeft dat de rooklekdetector is aangedreven normaal gesproken. Het staat standaard ingesteld op de AIR-modus, en de luchtpomp begint aan het werk.

6. Pers de ROOK knop naar schakelaar naar rook modus. Na beginnend, observe de druk graadmeter aanwijzer . Als de druk overschrijdt 15 PSI (SD 7 03 zonder) en de stroom graadmeter (SD706) (alleen) blijft zweven bij de onderkant, nee lekken Zijn gedetecteerd. Als

de druk graadmeter wijzer indica tes een zeer langzame druk opstaan of niet verder opstaan (SD703) zonder), en de Debietmeting geeft aan dat er continu lucht wordt aangevoerd. instroom (Als de vlotter omhoog komt, controleer dan of de aansluitslangen goed zijn aangesloten.) Als de verbindingen zijn Klopt, het duidt op een lek in de getest systeem. Lokaliseren de lek punt door observeren waar Er ontsnapt rook.

7 . Begin de rook modus . In dit modus , ongeveer 1-3 minuten zullen zijn vereist om het interne systeem te vullen met rook, afhankelijk op het voertuig model. Begin met controleren op lek fouten tijdens dit proces. Als tijdens dit proces, de rook olie in de detector is onvoldoende of als de detector werkt continu voor te lang (ongeveer 5 tot 9 minuten, afhankelijk van de specifiek werken omgeving),

waardoor oververhitting, de oververhitting bescherming indicator licht



zullen verlichten,

En de werkzaamheden worden onderbroken. tot de temperatuur keert terug naar het normale bereik, bij welke punt de detector zal De werkzaamheden hervatten.

8. Tijdens gebruik, als u ontmoeting terugslag kracht, de druk graadmeter zullen show A plotseling abnormaliteit, en de rook zal stop voor 1-3 seconden. Dit is niet continu.

En is normaal. Na de inspectie is Voltooid, koppel los. de kracht koord En winkel de accessoires voor volgende gebruik. Het belangrijkste lichaam van de lucht inlaat adapter is gemaakt van rubber, Alsjeblieft voorkomen contact met corrosief vloeistoffen zo een als benzine.

9. Gebruik van Universeel Adapter (SD 7 03 niet inbegrepen): Plaats de universeel adapter bij de opening pijp die nodig is naar zijn verzegeld draai de metalen knop vast op de

Balg met de klok mee. Dan, pers de airbag naar opblazen e Het (de maximaal diameter van de airbag zou moeten niet (groter dan 10 cm). Invoegen de rookbuis in de airbag slang, waardoor rook naar binnenkomen de detectiepijplijn, Na de inspectie is voltooid, maak de metaal knop door het naar de links om snel vrij te laten e de lucht En verwijder de airbag.

10. Wanneer gebruik accessoires voor lek testen, zo een als Pijp adapter, EVAP adapter, of kegel adapters, steek de rookbuis in de slangpoort waardoor er rook ontstaat. binnenkomen de detectiepipeline Sluit vervolgens de bijbehorende pijpopening af op de ander einde.

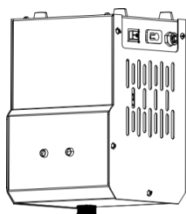
DRAINING THE OIL

Na elk gebruik van de apparatuur, indien de apparatuur zullen niet zijn gebruikt voor over A week, leeg de rook olie om te voorkomen de afzetting van deeltjes, die kunnen beïnvloeden de

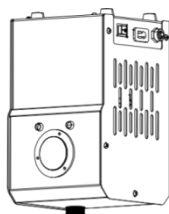
functionaliteit van de apparatuur. Na het aftappen, houden de interieur van de apparatuur verzegeld.

Operatie methode: Draai de schroeven los de pet van de rookolievulling haven bij de bovenkant van

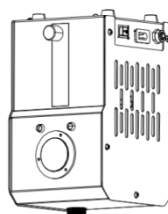
de rook generator, omkeren het geheel machine ondersteboven naar beneden laat de overig rook oliestroom uit, En Dan verdomme pet rug op.



SD703



SD704



SD706

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

De EVAP dienst haven is gebruikelijk lokaliseer d in de motor compartiment, Maar in

sommige speciale voertuigmodellen, de EVAP dienst haven kunnen zijn gelegen elders. De

conventioneel methode voor EVAP detectie is als volgt: Open de plastic omslag van de EVAP dienst haven, Dan gebruik een klep kernsleutel voor verwijderen de rekening ventiel met de klok mee, en installeer de EVAP dienst haven adapter.

Rook is dan geïntroduceerd in de EVAP-systeem via dit haven voor lek detectie .

UITSPRAAK VAN LEKKAGEVOORWAARDEN

Als de lek detector model is uitgerust met A druk graadmeter, Jij kan eerst niet draaien op de rook schakelaar, blokkeer de rook outlet van de relevant pijpleiding, En observe de druk graadmeter lezing (SD703) niet inbegrepen). Als de druk graadmeter lezing gaat verder naar opstaan En blijft stabiel na het stoppen van de lucht MODUS, Het geeft aan

dat er Zijn Nee lekken in de geteste gebied Als de druk graadmeter lezing afnames na het stoppen van de AIR MODUS, Het geeft aan dat er een lek in de geteste gebied. Als de druk graadmeter lezing is nul, Het geeft aan Dat daar is A lek, En de maat van de lek punt overschrijdt 0.3 millimeters.

OVER ROOKOLIE

Dit product kan gebruik rook olie (Baby massage olie, huidverzorging glycerine of industriële glycerine, speciaal olie voor auto's rookmachines, mineraal olie is niet

aanbevolen). De gekozen rook ke olie moeten zijn zuiver en gratis van water, En moeten zijn in een vloeibare toestand. Doe niet gebruik dikke rook olie, die kan gemakkelijk schade de

instrument. Wanneer toevoegen rook olie, Alsjeblieft gebruik de begeleidend bijtanken fles. Als ook veel olie is voegde eraan toe, Open de olie alstublieft. droogleggen naar afvoer een gepast

hoeveelheid van olie.

ONDERHOUD

Na lange termijn gebruik, rook olie kunnen oxideren En verslechteren, van invloed het werk voorwaarde En lifespa n van de instrument, Dus Alsjeblieft vervang de rook olie in tijd.

1. Voor toevoegen nieuwe rook olie, uitstorten alle de gebruikte rook olie.
2. Als de rook bevat water druppels tijdens gebruik, vervangen het met nieuwe rook olie.

FCC-informatie

VOORZICHTIGHEID: Wijzigingen of wijzigingen niet uitdrukkelijk goedgekeurd door de feest verantwoordelijk voor naleving zou kunnen leegte de gebruiker bevoegdheid om bedienen apparatuur!

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC Regels. Operatie is onderworpen aan devolgende twee voorwaarden:

- 1) Dit product kunnen oorzaak schadelijk storing.
- 2) Dit product moeten accepteren elk interferentie ontvangen, inbegrepen interferentie Dat kunnen oorzaak ongewenst operatie.

WAARSCHUWING: Wijzigingen of wijzigingen naar dit product niet uitdrukkelijk goedgekeurd door de partij.verantwoordelijk voor naleving kon ongeldig maken de gebruiker autoriteit naar werken de product.

Opmerking: Dit product heeft geweest getest en ontdekte dat voldoen aan de grenzen voor A Klas B digitaal apparaat overeenkomstig naar Deel 15 van de FCC Regels, Deze grenzen Zijn ontworpen d naar voorzien redelijk bescherming tegen schadelijk interferentie in A woonhuis

installatie.

Dit product genereert, gebruikt En kan uitstralen radiofrequentie energie, En als niet geïnstalleerd En gebruikt in in overeenstemming met de instructies, kunnen oorzaak schadelijk

interferentie naar radio communicaties . Echter, er is geen garantie dat storing zal niet voorkomen in A bijzonder installatie Als dit product doet oorzaak schadelijk interferentie naar radio of televisie receptie, welke kan zijn bepaald door draaien product uit en op, de gebruiker is aangemoedigd om poging naar juist de

interferentie door een of meer van de volgende maatregelen.

- Heroriënteren of verplaats de ontvangen een tena.
- Verhoog de afstand tussen de product En ontvanger .
- Sluit het product aan op een verkooppunt op A circuit verschillend van Dat naar welke de ontvanger is aangesloten.
- Raadplegen de dealer of een ervaren radio/tv technicus voor bijstand.

CORRECTE VERWIJDERING



Dit product is onderwerp naar de voorraad van Europese richtlijn 2012/19/EU. De symbool tonen A wheelie bak gekruist door geeft aan Dat de product vereist verschillend weigeren verzameling in de

Europese Unie. Dit van toepassing naar de product En alle accessoires gemarkeerd met dit symbool. Producten gemarkeerd als zo een kunnen niet worden weggegooid met normale

huishoudelijk afval, Maar moeten zijn genomen naar een verzameling punt voor recycling elektrisch En elektronisch apparaten.



VEVOR

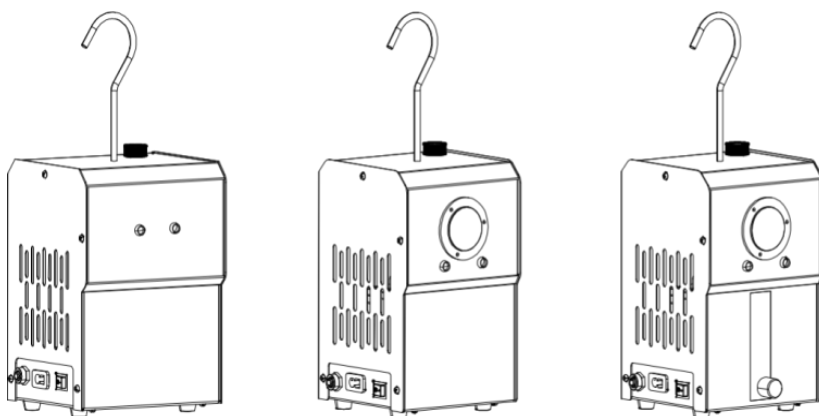
Uppgradera The Hemskapare

Sätt

Bilrök Maskinläckagedetektor

Modell : SD 703 / SD 704 / SD 706

MODELL: SD703 SD704 SD706



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

WARNING

Symbol	Symbol Beskrivning
	Varning-Till minska de risk av skadan, den användare måste läsa de instruktioner manuell försiktigt.
	Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användning är underkastad följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) Den här enheten måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

⚠ Detta produkt är inte lämplig för läckagedetektering av rök känslig komponenter, eller kräver relativt hög tryck, sådan som luftkonditionering läckage, motor blockspricka detektion, etc.

jag Detta produkt är endast lämplig för 12V likström driva källor eller 12V bilbatterier, och de positiv och negativa terminaler får inte vara omvänd.

jag Före sätter in universell intag adapter in i motor i insugsslangen, behåll de inbyggda av intag slang till se till att det finns inga spikar att undvika punktering de universell intag anpassa r.

jag Om rök är bliv svag under använda, det indikerar att oljan är otillräcklig, behåll påfyllning det omedelbart.

jag Detta produkt är utrustad med en överhettning skydd enheten. När produkt överhettas, de överhettning indikator ljuset  kommer att tändas på och rök utgången kommer stoppa. När temperatur droppar till det normala räckvidd, enheten kommer att resume drift. Detta cykel tar om 5 minuter och det är inga behov att oroa sig om det.

jag Do inte start de motorn när använder de maskin . Genomför tester antingen med motorn av (kall e -motor testa) eller efter den motorn har varit spring och sedan vända av (varm motor testa).

Produkten uppfyller relevanta standarder och föreskrifter. Installationen av denna enhet måste uppfylla alla tillämpliga föreskrifter och den bör endast användas i

välventilerade utrymmen. Läs bruksanvisningen innan du installerar och använder denna utrustning.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn får inte leka med apparaten.

Denna apparat får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.

Förvara produkten ordentligt. Kontrollera om produkten är avvikande före användning. Om den är avvikande, sluta använda den.

Använd produkten enligt avsedd användning, varna för potentiella skador från felaktig användning.

Om produkten är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.

PRODUCT OVERVIEW

Rök läcka detektor är speciellt utformad för att upptäcka läckor i bil-insugningssystem, bränsle system, kyl- system , och andra rörledningar. Det är lämplig för alla

typer av passagerare bilar , motorcyklar, snöskotrar , terrängfordon, strand fordon, ljus lastbilar , och snabba båtar. Det är den perfekt följeslagare till fordonsindustrin diagnostisk verktyg, och när används tillsammans, det möjliggör exakt lokalisering av

fysiska fel och snabb identifiering av latent motor funktionsfel .

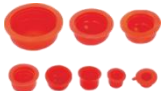
SPECIFICATION PARAMETERS

Modell	SD 706	SD 7 03	SD 7 04
Spänning	12V likström		

Rök läge nuvarande	4,8–6,6		
Produktion tryck	19-23 psi		
Maximalt flöde hastighet	8 l/ min		
Driftsomgivning temperatur	-20 ~ 75 °C		
Flöde spårvidd	√	×	×
Tryck spårvidd	√	×	√

ACCESSORIES

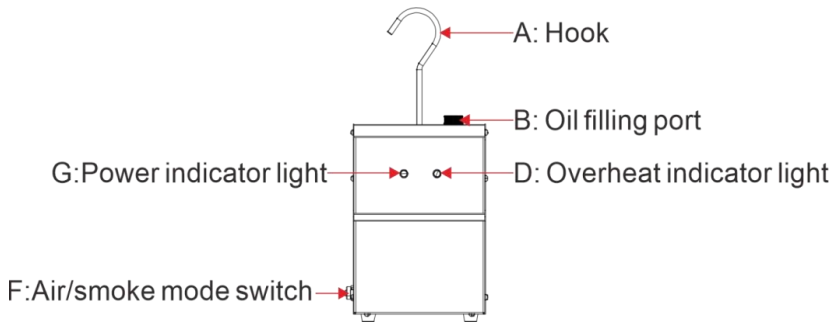
Obs : “ ● ” är med , “ ○ ” är utan .

PUNKT	BESKRIVNING	BILD	Q' TY	SD703	SD704	SD706
1	Röd Plugg Uppsättning		1 uppsättning	●	●	○
2	Svart Plugg Set		1 uppsättning	○	○	●
3	Universell Adapter		1 st	○	●	●
4	Driva sladd		1 st	●	●	●
5	Rör adapter		1 st	●	●	●

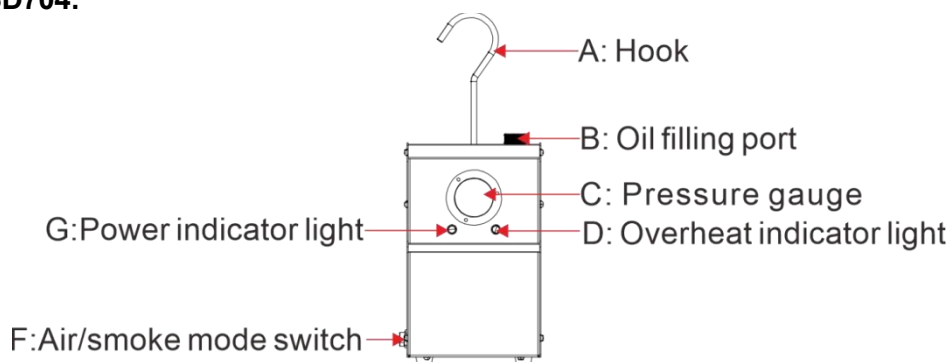
6	Ventil kärna rycka		1 st	•	•	•
7	EVAP-adapter		1 st	•	•	•
8	Rör		1 st	•	•	•
9	Kon adapter		1 st	•	•	•
10	Krok		1 st	•	•	•
11	Tankning flaska		1 st	•	•	•
12	S förvaringsv äska		1 st	•	•	•
13	Manuell		1 st	•	•	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

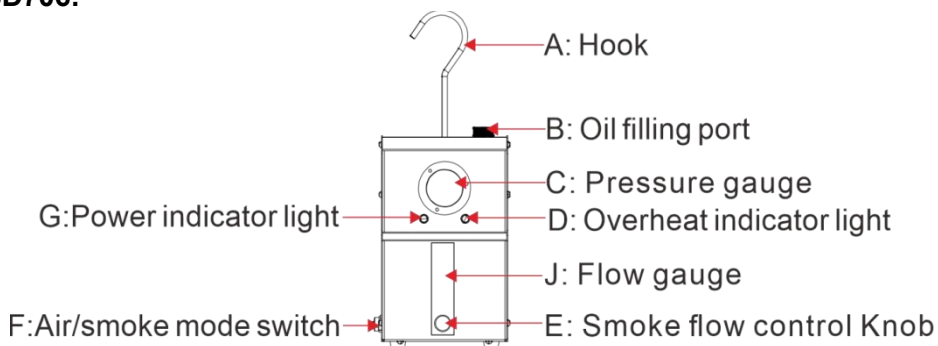
SD703:



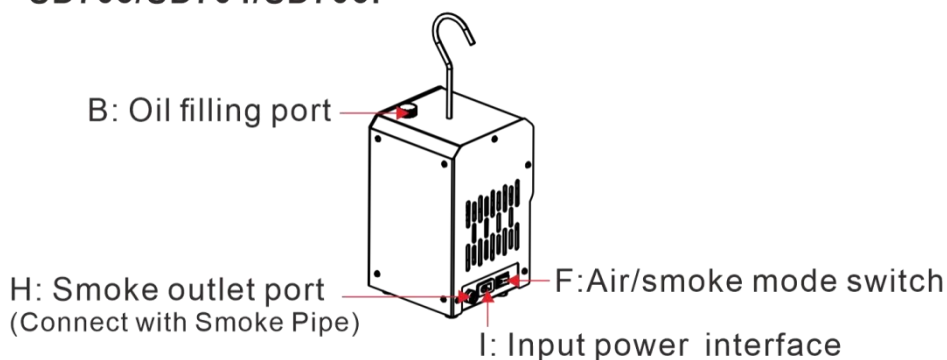
SD704:



SD706:



SD703/SD704/SD706:



SD 703/ SD 704/ SD 706:

A. Krok, bekvämt för snabb fixering av utrustning på bil. När använder de krok galge, behåga betala uppmärksamhet att dra åt nötter på det, så som till undvika krok och den kropp roterande multipel gånger, orsakar kropp till detalj och och falla och

skada.

B. Den oljepåfyllning hamn: Den första påfyllning borde inte överstiga en total av 30 ml av rök olja. Överfyllning kan resultera i otillräcklig inre uppvärmning och således inga rök eller nedsatt rök produktion. När

de rök olja är nästan utarmad och inga längre producerar rök, en ytterligare 10-20 ML burk vara tillräcklig.

C. Tryck spårvidd (SD703 inte ingår): De tryck spårvidd tillåter snabbt observation och dom av huruvida testad delar av fordonet är läckande av indikerar tryck spårvidd pekare.

D. Överhettning indikator ljus.

E. Rök flöde kontrollera Knopp (SD703 SD704 inte ingår): Justerar de flöde av rök.

F. Luft/rök läge växla: Uppsättning till A/R till start de luft läge med den luft pump arbetssätt. Uppsättning till RÖK för att börja s- röken läge i detta läge, om den rök olja i de instrument är otillräcklig eller om den instrumentverk kontinuerligt för lång

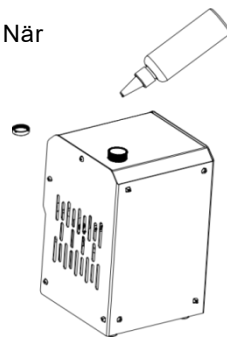
(cirka 5 till 9 minuter beroende på specifikt arbete miljö), orsakar överhettning inuti de instrument, de överhettning skydd indikator ljus kommer belysa tills den temperatur återvänder till den normal räckvidd och de instrument meritförteckningar drift.

G. Driva indikator ljus: Efter driver på, den driva indikator ljus lyser upp, indikerar att de rök generator är driven normalt.

H. Rök utlopp hamn: Rök är introducerad in i bilens rörledning system genom de rök utlopp och rök rör.

Jag. Input driva gränssnitt: Infoga de driva sladd här till förse i drift driva för instrument.

J. Flow mätare: Efter de testad år ea är fylld med rök eller luft, om det finns är inga



läckage, du bör observera genom det här fönstret. Flödet mätarflottör rester vid botten, och den tryck spårvidd pekare stiger. Om det finns en läcka i de system, de flöde mätarflottör stiger, och de tryck e spårvidd pekare droppar.

Driftsmetod:

Skruva loss de olja dränera lock (belägen på tillbaka av han maskin), lutning de maskin 30° till låta de återstående e-vätska flöde ut, och sedan skruva de lock tillbaka på.

H. Rökflöde kontrollera rätt: Justera de rök volym eller luftflödet.

Jag. Driva växla: Med den driva ansluten, tryck på detta växla. De driva indikator ljus lyser upp, indikerar att röken generator är driven normalt.

J. Flow spårvidd: Efter de testad område är fylld med rök eller luft, om det finns är inga

läckage, du bör observera genom det här fönstret. Flödet mätarflottör rester vid botten, och den tryck spårvidd pekare stiger. Om åter är en läcka i de system, de flöde mätarflottör stiga s, och den tryck mätare droppar.

K. Air läge brytare: Tryck de luft läge växla (LUFT LÄGE). De luft pump börjar arbetssätt. Endast efter detta läge är aktiverad bör de rök läge (RÖK LÄGE) potentiellt börja arbeta.

L. Power indikator ljus .

M. Rök utlopp hamn: Rök är introducerad in i bilens rörledning system genom rök utlopp och rök pip e.

N. Input driva gränssnitt: Infoga han driva sladd här till för i drift driva för instrument.

OPERATING METHODS

1. Efter montering läckagedetektorn åtkomstör , injicera cirka 30 ml av rök olja för första användningen. En påfyllning kan en kontinuerligt fungera för om 20 -30 minuter. Överfyllning maj resultat i otillräcklig inre uppvärmning, leder till inga rök eller nedsatt rök eller putta.

2. Öppna motorn huva och ta bort luftfiltret. Vissa fordonsmodeller maj kräver borttagning av luftflöde sen sor.

3. Plats den universella adaptern eller Kon Adapter till motorns insugningsslang till blockera rörledningen. Tryck ordentligt tills insugningsslangen är förseglad (när använder krockkudden, se till att de maximal diameter överstiger inte 10 cm till undvika

skada) .

4. Ansluta kraften sladd till de bilbatteri. Att ch den röda alligatorn klämma till de positiv terminal av batteri och de svart alligator klipp till negativen terminalen på batteri.

5. Efter driver på, de driva i indikatorn  lyser, vilket indikerar att rökläckagedetektorn är driven normalt. Standardinställningen är AIR-läge, och luftpumpen börjar arbetssätt.

6. Trycka de RÖK knapp till s häxa till rök läge Efter startande, observera trycket spårvidd pekare . Om de tryck överstiger 15 PSI (SD 7 03 utan) och flödet spårvidd (SD706 endast) flottör kvarstår vid botten, nej läckor en åter upptäckt. Om

de tryck spårvidd pekare indikerar ett mycket långsamt tryck stiga eller inte längre stiga (SD703 utan), och de flödesmätarövervakning indikerar kontinuerlig ir inflöde (flottören stiger), kontrollera om anslutningsslangarna är korrekt anslutna. Om anslutningarna är korrekt, det indikerar ett läckage i de testad systemet. Lokalisera de läcka punkt av observera var rök slipper ut.

7 . Start de rök läge . I detta läge , ungefär 1-3 minuter vilja vara krävs för att fylla det interna systemet med rök, beroende på fordonet modell. Börja kontrollera efter läcka fel under detta processen. Om under detta behandla, röken olja i detektorn är otillräcklig eller om detektorn fungerar kontinuerligt för för lång (ungefär 5 till 9 minuter beroende på de specifik arbetssätt miljö),

orsakar överhettning, de överhettning skydd indikator ljus



vilja belysa,

och de operationen pausar tills temperaturen återgår till det normala räckvidd, på som punkt de detektorn kommer att återuppta driften.

8. Under använda, om du möte rekyl tvinga, han tryck spårvidd vilja visa en plötslig abnormitet, och den rök kommer stopp för 1-3 sekunder. Detta är icke-kontinuerligt

och är normalt. Efter inspektionen är komplett, dra ur sladden kraften sladd och lagra tillbehören för nästa användning. Det viktigaste kropp av luft inlopp adapter är gjord av gummi, behåga undvika kontakt med frätande vätskor sådana som bensin etc.

9 Använd av Universell Adapter (SD 7 03 inte inkluderad) Plats de universell adaptern vid öppning rör som behöver till vara s förseglad, dra åt metallknoppen på de

bälgen medurs. Sedan, trycka de krockkudde till uppblåsning det (de maximal diameter av krockkudde skall inte överstiga 10 cm). Sätt i de rökröret in i krockkudde slang, vilket orsakar rök till skriva in de detektionsrörledning, Efter inspektionen är färdigställd, lossa metall knopp genom att vrida den till kvar för att snabbt släppa de luft och ta bort krockkudde.

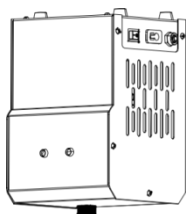
10. När använder tillbehör för läcka testning, sådana som Rör adapter, förångare adapter, eller kon adapter, sätt in rökröret i slangporten vilket orsakar att röken skriva in detekteringsrörledningen och täta sedan motsvarande röröppning på andra avsluta.

DRAINING THE OIL

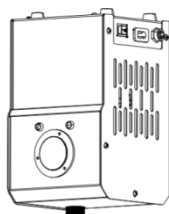
Efter varje användning av utrustning, om den utrustning vilja inte vara begagnad för om en vecka, tömma rök olja för att förhindra de deposition av partiklar, vilka kan påverka

funktionalitet av utrustning. Efter tömning, håll på de insidan av utrustningen förseglad.

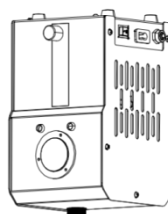
Drift metod: Skruva loss de lock av rökolfjyllning port på de bästa av rök generator, invertera hela maskinens uppsida ner till låt återstående rök oljeflöde ut, och sedan skruva fast lock tillbaka på.



SD703



SD704



SD706

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

De EVAP service hamn är vanligtvis lokalisera d i motor avdelning, men i vissa specialfordonsmodeller, EVAP service hamn kan vara belägen någon annanstans. De

konventionell metod för EVAP upptäckt är enligt följande: Öppna plast omslag till de EVAP service hamn, sedan använda en ventil kärnnyckel till ta bort de kontrollera ventil medsols, och installera EVAP:n service hamn adapter. Rök är då introducerad in i EVAP-system genom detta hamn för läcka detektera på

DOM AV LÄCKAGEFÖRHÅLLANDEN

Om läcka detektor modell är utrustad med en tryck spårvidd, du kan först inte vända på rök växla, blockera rök utlopp av relevant rörledning, och observera de tryck spårvidd läsning (SD703 inte inkluderad). Om tryck spårvidd läsning fortsätter till stiga och rester stadig efter stoppar AIR LÄGE, det indikerar att det där är inga läckor i det testade område. Om tryck spårvidd läsning minskar efter att ha stoppat AIR MODE, det indikerar att det finns en läckage i det testade område. Om de tryck spårvidd läsning är noll, det indikerar att det är en läcka, och de storlek av de läcka punkt överstiger 0.3 millimeter.

OM RÖKOLJA

Detta produkt burk använda rök olja (baby massage olja, hudvård glycerin eller industriell glycerin, särskild olja för bilindustrin rökmaskiner, mineral olja är inte

rekommenderad). De vald rök olja måste vara ren och gratis av vatten, och måste vara i ett flytande tillstånd. Gör inte använd tjock rök olja, vilket burk lätt skada de

instrument. När lägga till rök olja, behaga använd medföljande tankning flaska. Om för mycket olja är tillade, vänligen öppna oljeluckan dränera till ansvarsfrihet en lämplig

belopp av olja.

UNDERHÅLL

Efter långsiktig använda, rök olja maj oxidera och försämrar, påverkar arbetet skick och livs på av instrument, så behaga ersätt rök olja i tid.

1. Före lägga till ny rök okej olja, utgjuta alla det använda rök olja.
2. Om rök innehåller vatten droppar du ringer använda, ersätta det med ny rök olja.

FCC-INFORMATION

FÖRSIKTIGHET: Ändringar eller modifieringar inte uttryckligen godkänd av den part ansvarig för efterlevnad kunde ogiltig de användarens myndighet att driva utrustning!

Den här enheten uppfyller kraven i del 15 av FCC Regler. Drift är med förbehåll för följande två villkor:

- 1) Detta produkt kan orsaka skadlig interferens.
- 2) Detta produkt måste acceptera några interferens mottagen, inklusive interferens att kan orsaka oönskad drift.

VARNING: Ändringar eller modifieringar till detta produkt inte uttryckligen godkänd av de part ansvarig för efterlevnad kunde ogiltigförklara de användarens myndighet till fungera de produkt.

Notera: Detta produkt har varit testad och fann att följa gränser för en Klass B digital anordning i enlighet med till Del 15 av FCC Regler, Dessa gränser är designad till förse rimlig skydd mot skadlig störning i en bostads-installation.

Detta produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvens energi, och om inte installerad och begagnad i i enlighet med instruktionerna, kan orsaka skadlig

interferens till radio kommunikation. Emellertid finns det är ingen garanti för att störningar kommer inte inträffa i en partikulär ar installation Om detta produkt gör orsaka skadlig interferens till radio eller tv reception, som kan vara bestämd av vrida produkt av och på, den användare är uppmuntras att försök till rätta de

interferens av en eller mer av följande åtgärder.

- Omorientera eller flytta mottagande en tenna.
- Öka avstånd mellan de produkt och mottagaren.
- Anslut produkten till ett uttag på en krets olik från att till som de mottagare är ansluten.
- Rådfråga de -handlare eller en erfaren radio/TV tekniker för bistånd.

KORREKT AVFALLSHANTERING



Detta produkt är ämne till bestämmelse av det europeiska direktivet 2012/19/EU. Den symbol som visar en hjulsoptunna korsad genom indikerar att den produkt kräver separat vägra samling i den europeiska Union. Detta gäller till produkt och alla tillbehör märkt med denna symbol. Produkter märkt som sådan får inte kasseras med vanligt hushållsavfall, men måste vara tagen till en samling poäng för återvinning elektrisk och elektronisk enheter.



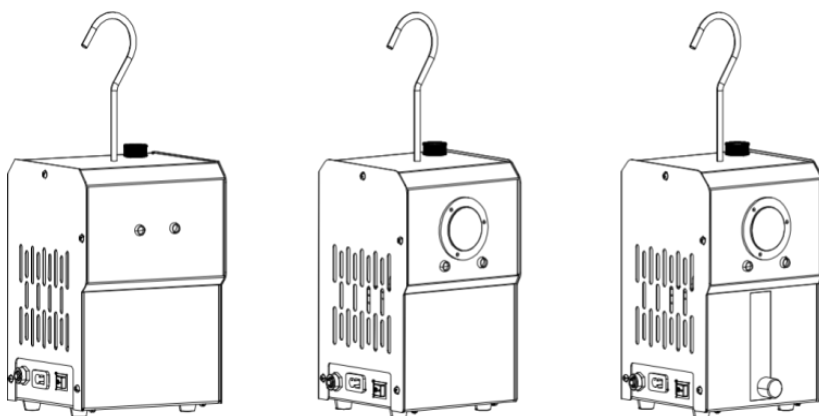
VEVOR

**Actualización·La Creador de
casas Forma**

**Humo automotriz Detector de fugas de
máquinas**

Modelo : SD 703 / SD 704 / SD 706

MODELO: SD703 SD704 SD706



Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

WARNING

Símbolo	Símbolo Descripción
	Advertencia-A reducir el riesgo de lesión,la usuario debe leer el instrucciones manual con cuidado.
	Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

- Este producto es no adecuado para detección de fugas de humo sensible componentes o requiere relativamente alto presión, semejante como aire acondicionado fuga, motor grieta en el bloque detección, etc.
- I Este producto es solo adecuado para 12V corriente continua fuerza fuentes o 12V baterías de automóviles, y el positivo y terminales negativos no debe ser invertido.
- I Antes insertando el universal consumo adaptador en el motor en tomar manguera,
 - por favor limpio el interior con todo del consumo manguera a asegúrese de que son No zapatillas con clavos evitar pinchazo el universal consumo adaptador r.
- I Si el fumar es volverse débil durante usar, él indica que el aceite es insuficiente, por favor recarga I él inmediatamente.
- I Este producto es equipado con un sobrecalentamiento protección el dispositivo. Cuando el producto se sobrecalienta, el sobrecalentamiento indicador La luz  se encenderá en y el fumar La salida será detenerse. Cuando el temperatura baja a lo normal rango, el dispositivo reanudar operación. Este ciclo acepta acerca de 5 minutos y allá es
 - No necesidad preocuparse acerca de él.
- I Hacer no comenzar el motor cuando usando el máquina . Realizar pruebas ya sea con el motor apagado (frío motor prueba) o después de la El motor tiene estado correr y entonces

transformado apagado (caliente) motor prueba).

El producto cumple con las normas y regulaciones pertinentes. La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las regulaciones aplicables y solo debe operarse en áreas bien ventiladas. Lea el manual del usuario antes de instalar y usar este equipo.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.

Guarde el producto correctamente. Verifique si el producto es anormal antes de usarlo. Si es anormal, deje de usarlo.

Utilice el producto de acuerdo con el uso previsto y tenga en cuenta el riesgo de lesiones por mal uso.

Si el producto está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personal calificado similar para evitar riesgos.

PRODUCT OVERVIEW

Fumar filtración detector es especialmente diseñado para detectar fugas en automotor

sistemas de admisión, combustible sistemas, enfriamiento sistema s, y otro tuberías. es adecuado para todo

tipos de pasajero coches, motocicletas, motos de nieve, vehículos todoterreno, playa vehículos, luz camiones, y lanchas rápidas. Él es el perfecto compañero de automoción diagnóstico herramientas, y cuando utilizados juntos, permite preciso localización de

fallas físicas y rápido identificación de latente motor mal funcionamiento ns.

SPECIFICATION PARAMETERS

Modelo	SD 706	SD 7 03	SD 7 04
Voltaje de alimentación	12 V CC		
Fumar modo actual	4.8-6.6		
Producción presión	19-23 psi		
Flujo máximo tasa	8 L/ min		
Temperatura ambiente de funcionamiento temperatura	-20 ~ 75 °C		
Fluir indicador	√	×	×
Presión indicador	√	×	√

ACCESSORIES

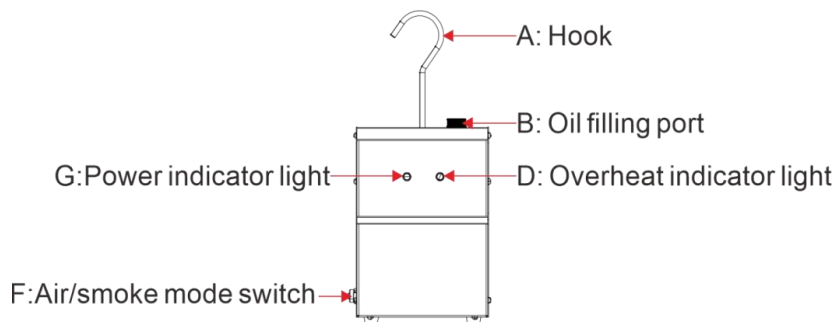
Nota : “ ● ” es con , “ ○ ” es sin .

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	IMAGEN	Q' TY	SD703	SD704	SD706
1	Rojo Enchufar Colocar		1 colocar	●	●	○
2	Negro Enchufar Se		1 colocar	○	○	●
3	Universal Adaptador		1 unidad	○	●	●
4	Fuerza cable		1 unidad	●	●	●

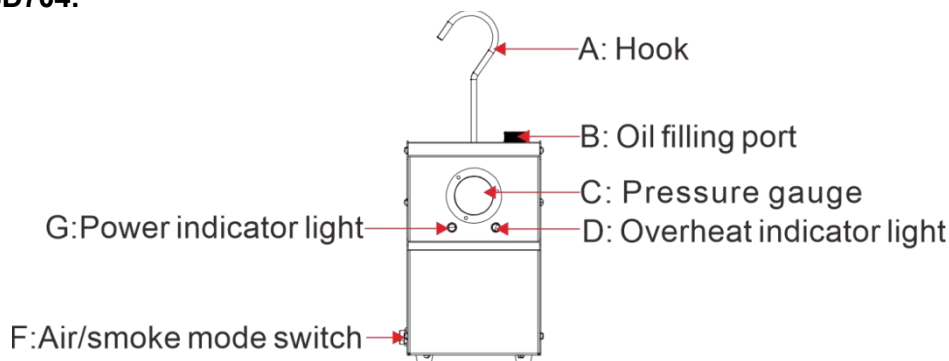
5	Tubo adaptador		1 unida d	•	•	•
6	Válvula centro llave inglesa		1 unida d	•	•	•
7	Adaptador EVAP		1 unida d	•	•	•
8	Tubo		1 unida d	•	•	•
9	Cono adaptador		1 unida d	•	•	•
10	Gancho		1 unida d	•	•	•
11	Repostaje botella		1 unida d	•	•	•
12	Bolsa de almacenam iento		1 unida d	•	•	•
13	Manual		1 unida d	•	•	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

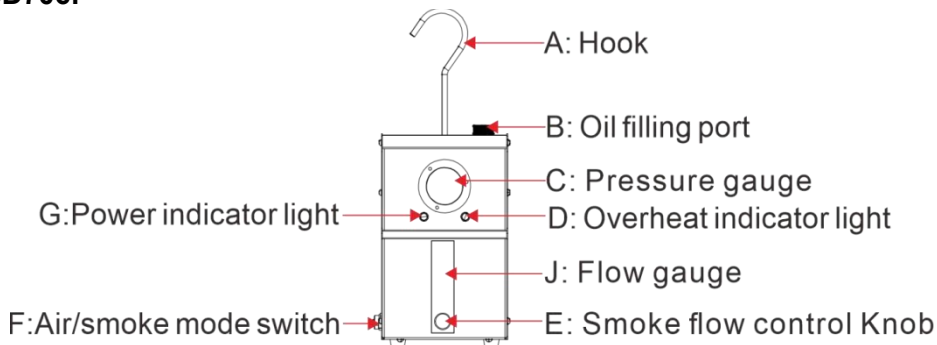
SD703:



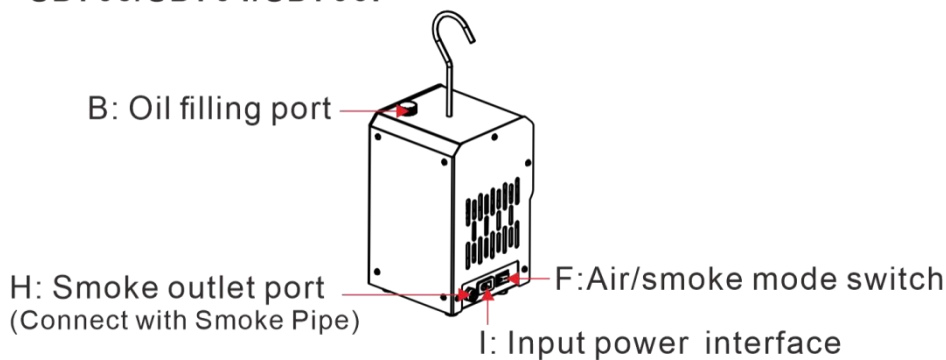
SD704:



SD706:



SD703/SD704/SD706:



SD 703/ SD 704/ SD 706:

A. Manos, conveniente para solución rápida de equipo en el auto. Cuando usando el

gancho percha, por favor pagar atención para apretar el nueces en él, entonces como a evitar el gancho y el cuerpo giratorio múltiple veces, causando el cuerpo para separar y caer y daño.

B. El llenado de aceite puerto: La primera rellenar debería no superar a total de 30 ml de humo aceite. Llenado excesivo puede resultado en insuficiente interno calefacción y de este modo No fumar o reducido fumar producción. Cuando el fumar aceite es cerca de agotado y No más extenso produce humo, un 10-20 adicionales ML poder ser agregado .

C. Presión indicador (SD703 no incluido): El presión indicador permite rápido observación y juicio de si el probado regiones del vehículo son fugas por indicando el presión indicador puntero.

D. Calentamiento excesivo indicador luz .

MI. Fumar fluir control Perilla (SD703 SD704 no incluido): Ajusta el fluir de humo .

F. Aire/fumar modo cambiar: Colocar a AIRE a comenzar el aire modo con el aire bomba

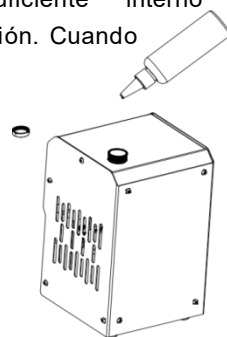
laboral. Colocar a HUMAR para empezar el humo s modo. En este modo, si el fumar aceite en el instrumento es insuficiente o si el obras de instrumentos continuamente por demasiado largo

(aproximadamente 5 a 9 minutos dependiente en el trabajo específico ambiente), causando calentamiento excesivo adentro el instrumento, el calentamiento excesivo protección indicador luz iluminar hasta que el temperatura regresa a el normal rango y el instrumento curriculums operación.

GRAMO. Fuerza indicador luz: Después alimentación en, el fuerza indicador luz ilumina, indicando que el fumar generador es motorizado normalmente.

H. Fumar salida puerto: Fumar es introducido en el coche tubería sistema a través de el fumar salida y fumar tubo.

I. Aporte fuerza interfaz: Insertar el fuerza cable aquí para proporcionar operante fuerza para el instrumento.



J. Flow calibre: Después el probado área es completado con fumar o aire, si hay es No

fuga, tú poder observar a través de esta ventana. El flujo flotador del medidor restos al abajo, y el presión indicador puntero sube. Si hay es a filtración en el sistema, el fluir flotador del medidor sube, y el presión indicador puntero gotas.

Método de operación:

Destornillar el aceite drenar tapa (ubicado en el atrás del máquina), inclinación el máquina 30° a dejar el restante líquido electrónico fluir afuera, y luego tornillo el tapa atrás en.

H. flujo de humo control perilla: Ajustar el fumar volumen o flujo de aire.

I. Fuerza cambiar: Con el fuerza conectado, presione esto cambiar. El fuerza indicador luz ilumina, indicando eso el humo generador es motorizado normalmente.

J. Flow indicador: Después el probado área es completado con fumar o aire, si hay es No

fuga, tú poder observar a través de esta ventana. El flujo flotador del medidor restos al abajo, y el presión indicador puntero sube. Si el re es a filtración en el sistema, el fluir flotador del medidor aumento s, y el presión aguja indicadora gotas.

K. Aire modo interruptor: Pulsar el aire modo cambiar (AIRE MODO). El aire bomba comienza laboral. Solo después este modo es activado poder el fumar modo (FUMAR MODO) potencialmente empezar a trabajar.

L. Power indicador luz .

M. Fumar salida puerto: Fumar es introducido en el coche tubería sistema a través del fumar salida y fumar tubería e.

NORTE. Aporte fuerza interfaz: Insertar el fuerza cable aquí para proporcionar operante fuerza para el instrumento.

OPERATING METHODS

1. Después del montaje el detector de fugas acceso ories, inyectar aproximadamente 30 ml de humo aceite para el estreno. Una recarga poder continuamente operar para acerca de 20 -30 minutos. Llenado excesivo puede resultado en insuficiencia interno calefacción, conduciendo a No fumar o reducido fumar producción .
2. Abre el motor capucha y Retire el filtro de aire. Algunos modelos de vehículos puede requerir eliminación del flujo de aire sen sor.
3. Lugar el adaptador universal o Cono Adaptador para la manguera de admisión del motor a bloquear la tubería. Presione firmemente hasta que la manguera de admisión está sellado (cuando usando el airbag, asegúrese de que el máximo diámetro no excede de 10CM a evitar daño).
4. Conectar el poder cable a el batería de coche. Adjuntar el caimán rojo acortar a el positivo Terminal del batería y el negro caimán clip al negativo terminal del batería.
5. Después alimentación en, el fuerza en indicador luz  ilumina, indicando que el detector de fugas de humo es motorizado normalmente. Por defecto, está en modo AIR, y la bomba de aire comienza laboral.
6. Prensa el FUMAR botón a cambiar a fumar modo. Después a partir de, observar la presión indicador puntero . Si el presión supera los 15 PSI (SD 7 03 sin) y el flujo indicador (SD706) solamente) el flotador permanece al fondo, no fugas son detectado. Si el presión indicador puntero indica una presión muy lenta elevar o no más elevar (SD703) sin), y el El monitoreo del medidor de flujo indica un aire continuo afluencia (Si el flotador sube), compruebe que las mangueras de conexión estén conectadas correctamente. Si las conexiones son correcto, indica una fuga en el probado sistema. Localizar el filtración punto por observando dónde Sale humo.
- 7 . Comenzar el fumar modo . En este modo , aproximadamente 1-3 minutos voluntad ser requerido para llenar el sistema interno con fumar, dependiente en el vehículo modelo. Comience a comprobar si filtración fallas durante este proceso. Si durante este proceso, el humo aceite en el detector es insuficiente o si el detector funciona

continuamente para demasiado tiempo (aproximadamente de 5 a 9 minutos dependiendo de el específico laboral ambiente),

causando calentamiento excesivo, el calentamiento excesivo protección indicador luz



voluntad iluminar,

y el La operación se detendrá hasta la temperatura vuelve a lo normal rango, en cual punto el El detector funcionará reanudar las operaciones.

8. Durante usar, si usted encontrar retroceso fuerza, el presión indicador voluntad espectáculo a repentino anomalía, y el El humo será parada de 1 a 3 minutos artículos de segunda clase. Esto no es continuo

y es normal. Después la inspección es Completar, desenchufar el poder cable y almacenar los accesorios para próximo uso. El principal cuerpo del aire entrada adaptador está hecho de goma, por favor evitar contacto con corrosivo líquidos semejante como gasolina.

9. Usar de Universal Adaptador (SD 7 03 no incluido): Lugar el universal adaptador en el apertura tubería que necesita a ser sellado Apriete la perilla metálica en el

fuelle en el sentido de las agujas del reloj. Entonces, prensa el airbag a inflar e él (el máximo diámetro del airbag debería no exceder 10CM). Insertar el tubo de humo hacia el airbag manguera, causando fumar a ingresar el canalización de detección, Después la inspección es completado, aflojar el metal perilla al convertirlo en el izquierda para liberar rápidamente e el aire y eliminar el airbag.

10. Cuando usando accesorios para filtración pruebas, semejante como Tubo adaptador, EVAP adaptador, o cono adaptadores, inserte el tubo de humo en el puerto de la manguera haciendo que el humo ingresar el proceso de detección, luego selle la abertura de la tubería correspondiente en el otro fin.

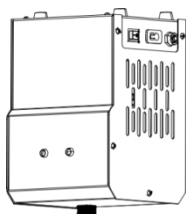
DRAINING THE OIL

Después cada usar del equipo, si el equipo voluntad no ser usado para acerca de a semana, vaciar el fumar aceite para prevenir el declaración de partículas, que puede afectar el

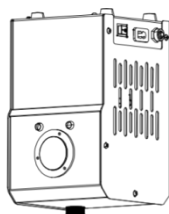
funcionalidad del equipo. Después de vaciar, mantener el interior del equipo sellado.

Operación método: Destornillar el tapa del Relleno de aceite de humo puerto en el arriba de

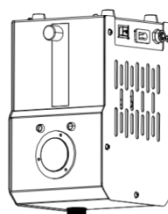
el humo generador, invertir todo alcista de la máquina hasta deja el restante fumar flujo de aceite afuera , y entonces que se joda tapa atrás en.



SD703



SD704



SD706

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

El EVAP servicio puerto es generalmente localizar d en el motor compartimiento, pero en

algunos modelos de vehículos especiales, el EVAP servicio puerto puede ser situado en otra parte. El

convencional método para EVAP detección es como sigue: Abrir el plástico portada de el EVAP servicio puerto , entonces usar una válvula llave de núcleo para eliminar el controlar válvula en sentido horario, e instalar el EVAP servicio puerto adaptador. El humo es entonces introducido en el Sistema EVAP a través de este puerto para filtración detección .

JUICIO DE CONDICIONES DE FUGA

Si el filtración detector modelo es equipado con a presión indicador, tú puede primero no girar en el fumar cambiar, bloquear el fumar salida del importante tubería, y observar el presión indicador lectura (SD703) no incluido). Si el presión indicador lectura continúa a elevar y restos estable después deteniendo el AIRE MODO, él indica

que allí son No fugas en la prueba área. Si el presión indicador lectura disminuye después de detener el MODO AIRE , él indica que hay un fuga en la probada área. Si el presión indicador lectura es cero , él indica eso allá es a filtración, y el tamaño de el filtración punto supera 0.3 milímetros.

SOBRE EL ACEITE PARA HUMO

Este producto poder usar fumar aceite (bebé masaje aceite, protección de la piel glicerina o industrial glicerina, especial aceite para automóviles máquinas de humo, mineral aceite es no

recomendado). El seleccionado fumar aceite debe ser puro y gratis de agua, y debe ser en un estado fluido. no usar grueso fumar petróleo, que poder fácilmente daño el

instrumento. Cuando agregando fumar aceite, por favor usar el acompañamiento repostaje botella. Si también mucho aceite es agregado, Por favor, abre el aceite. drenar a descargar un adecuado

cantidad de petróleo.

MANTENIMIENTO

Después a largo plazo usar, fumar aceite puede oxidar y deteriorarse, conmovedor el trabajo condición y esperanza de vida del instrumento , entonces por favor reemplazar el fumar aceite en tiempo .

1. Antes agregando nuevo humo aceite, derramar todo el usado fumar aceite.
2. Si el fumar contiene agua gotas durante usar, reemplazar con humo nuevo aceite.

INFORMACIÓN DE LA FCC

PRECAUCIÓN: Cambios o modificaciones no expresamente aprobado por el responsable de cumplimiento podría vaciar el del usuario autoridad para operar el equipo!

Este dispositivo Cumple con la Parte 15 de la FCC Normas. Operación es sujeto a la

siguiendo dos condiciones:

- 1) Este producto puede causar interferencia.
- 2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluido interferencia que puede causar no deseada operación.

ADVERTENCIA: Cambios o modificaciones a este producto no expresamente aprobado por el responsable de cumplimiento podría anularse el del usuario autoridad a funcionar el producto.

Nota: Este producto tiene estado probado y se encontró que cumplir con los límites para una Clase B digital dispositivo de conformidad a Parte 15 de la FCC Normas, Estos límites son diseñados para proporcionar una razonable protección contra interferencia en una Residencial

instalación.

Este producto genera, usos y puede irradiar radiofrecuencia energía, y si no instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia a radio comunicaciones. Sin embargo, hay o no hay garantía de que

interferencia será o no ocurrir en una particular instalación. Si este producto causa interferencia a radio o la televisión recepción, puede ser determinado por girando el producto apagado y en, el usuario es animado a intentar a corregir el

interferencia por uno o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la recepción una antena.
- Aumentar la distancia entre el producto y receptor.
- Conecte el producto a un enchufe en un circuito diferente de eso al cual el receptor es conectado.
- Consultar al distribuidor o un experimentado radio/televisión técnico para asistencia.

ELIMINACIÓN CORRECTA



Este producto es sujeto hacia disposición Directiva europea 2012/19/UE. El símbolo demostración a caballito papelera cruzado a través de



indica eso el producto requiere separado rechazar recopilación en el europeo Unión. Este se aplica hacia producto y todo accesorios marcado con este símbolo. Productos marcado como semejante puede no ser desechado con normalidad residuos domésticos, pero debe ser tomado a una colección punto para reciclaje eléctrico y electrónico dispositivos.



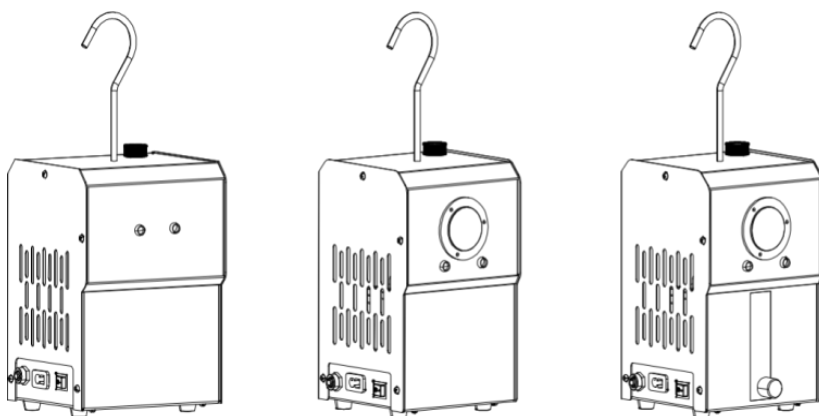
VEVOR

**Aggiornamento · Il Creatore di
case Modo**

**Fumo automobilistico Rilevatore di perdite
della macchina**

Modello : SD 703 / SD 704 / SD 706

MODELLO: SD703 SD704 SD706



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

WARNING

Simbolo	Simbolo Descrizione
	Avviso-A ridurre IL rischio Di infortunio, il utente dovere Leggere IL opportunità manuale accuratamente.
	Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

- Questo prodotto È non adatto per rilevamento perdite di fumo sensibile componenti, o requisiti relativamente alto pressione, come come aria condizionata perdite, motore crepa nel blocco rilevamento, ecc.
- I Questo prodotto È soltanto adatto per 12V DC energia fonti O 12V batterie per auto, E IL positivo E terminali negativi non deve Essere invertito.
- I Prima inserendo il universale assunzione adattatore nel motore prendere il tubo, Per favore pulito IL parete interna Del assunzione tubo flessibile a garantire che ci sia Sono NO punte evitare foratura IL universale assunzione adattatore r.
- I Se il fumo È diventare debole durante utilizzo, Esso indica che l'olio è insufficiente, Per favore ricaricare Esso prontamente.
- I Questo prodotto È dotato di un surriscaldamento protezione dispositivo. Quando il prodotto si surriscalda, IL surriscaldamento indicatore la luce  si accenderà su e il fumo l'output sarà fermati. Quando il temperatura gocce di sapone il normale allineare, il dispositivo sarà riprendere operazione. Questo ciclo ordini Di 5 minuti E Là È NO Bisogno preoccuparsi Di Esso.
- I Fare non inizio IL motore quando utilizzando IL macchina . Eseguire test sia con il motore spento (Freddo motore test) o dopo il il motore ha stato corsa E Poi

girato spento (caldo) motore test).

Il prodotto è conforme agli standard e alle normative vigenti. L'installazione di questo dispositivo deve essere conforme a tutte le normative applicabili e il suo utilizzo deve avvenire esclusivamente in aree ben ventilate. Leggere attentamente il manuale d'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchio. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio

. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini.

Conservare il prodotto in modo appropriato. Prima dell'uso, verificare che il prodotto non presenti anomalie. In caso di anomalie, interrompere l'utilizzo.

Utilizzare il prodotto secondo le modalità previste e prestare attenzione ai potenziali rischi di lesioni derivanti da un uso improprio.

In caso di danni al prodotto, questo deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.

PRODUCT OVERVIEW

Fumo perdere rivelatore è particolarmente progettato per rilevare perdite In automobilistico

sistemi di aspirazione, carburante sistemi, raffreddamento sistemi , E altro condotte. È adatto per Tutto

tipi Di passeggeri auto , motociclette, motoslitte , veicoli fuoristrada, spiaggia veicoli, leggero camion , E motoscafi. Esso è il perfetto compagno per l'automotive diagnosi utensili, e quando usati insieme, permette preciso localizzazione Di

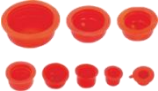
difetti fisici E rapido identificazione di latente motore malfunzionamenti .

SPECIFICATION PARAMETERS

Modello	SD 706	SD 7 03	SD 7 04
Tensione di alimentazione	12V CC		
Fumo modalità attuale	4,8-6,6		
Produzione pressione	19-23 psi		
Flusso massimo valutare	8 L/ min		
Ambiente operativo temperatura	-20 ~ 75 °C		
Fluire misura	√	×	×
Pressione misura	√	×	√

ACCESSORIES

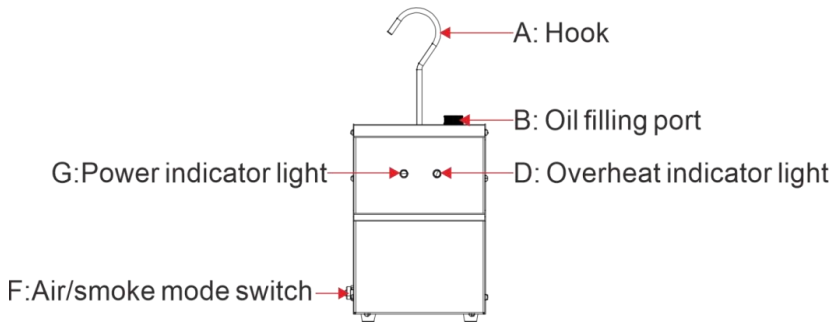
Nota : “ ● ” È con , “ ○ ” è senza .

ARTIC OLO	DESCRIZIONE	IMMAGINE	Q' TY	SD703	SD704	SD706
1	Rosso Tappo Impostato		1 impostato	●	●	○
2	Nero Tappo Se		1 impostato	○	○	●
3	Universale Adattatore		1 pezzo	○	●	●
4	Energia corda		1 pezzo	●	●	●

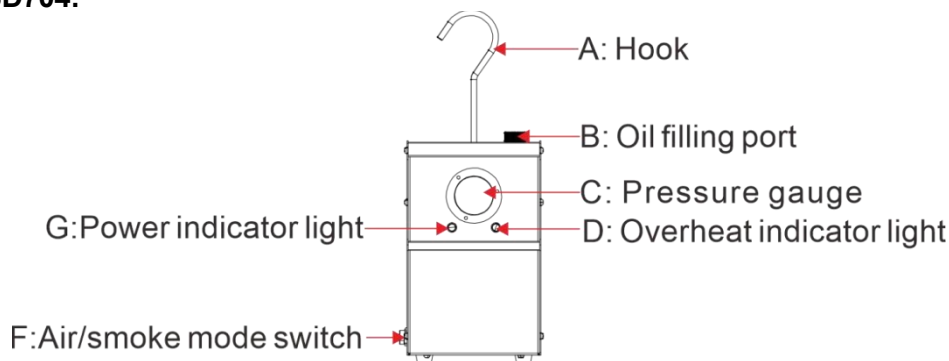
5	Tubo adattatore		1 pezzo	•	•	•
6	Valvola nucleo chiave		1 pezzo	•	•	•
7	Adattatore EVAP		1 pezzo	•	•	•
8	Tubo		1 pezzo	•	•	•
9	Cono adattatore		1 pezzo	•	•	•
10	Gancio		1 pezzo	•	•	•
11	Rifornimento bottiglia		1 pezzo	•	•	•
12	Borsa portaoggetti		1 pezzo	•	•	•
13	Manuale		1 pezzo	•	•	•

SCHEMATIC DIAGRAM OF THE WHOLE MACHINE STRUCTURE

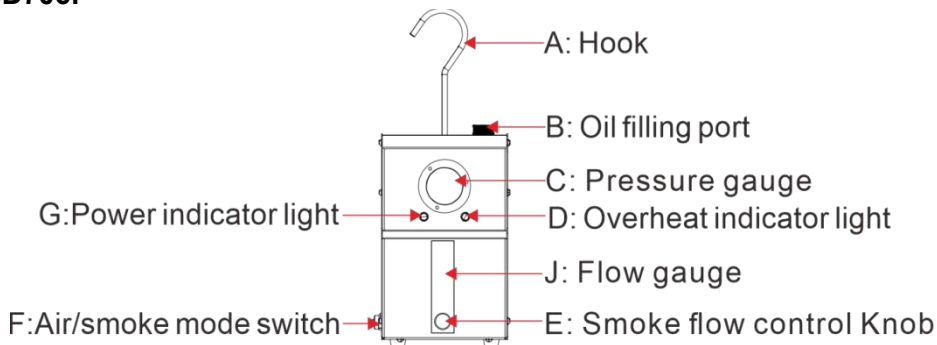
SD703:



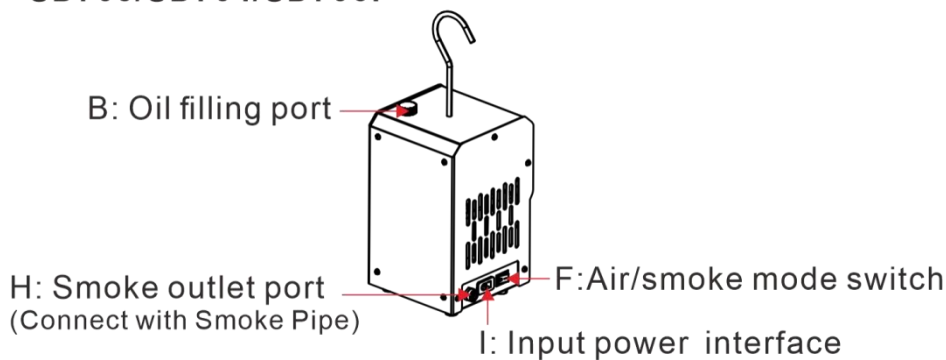
SD704:



SD706:



SD703/SD704/SD706:



SD 703/ SD 704/ SD 706:

UN. Hooks, comodo per Cambio rapido di attrezzature sulla auto. Quando utilizzando IL

gancio appendiabiti, Per favore paga Attenzione per stringere il noci SU Esso, COSÌ COME A evitare il gancio e il corpo rotante multiplo volte, guidando il corpo da staccare E autunno E

danno.

B. Il riempimento dell'olio porta: Il primo ricarica Dovrebbe non oltre UN totale Di 30 ml di fumo olio. Riempimento eccessivo Maggio risultato In insufficiente interno

riscaldamento E così NO fumo O ridotto fumo produzione. Quando

IL fumo olio È quasi esaurito E NO più lungo produce fumo, un ulteriori 10-20 ML Potere Essere aggiunto .

C. Pressione misura SD703 non incluso): IL pressione misura consente presto osservazione e giudizio se il testato parti del veicolo Sono perdite di indicando il pressione misura puntatore.

D. Surriscaldamento indicatore leggero .

E. Fumo fluire controllare Manopola SD703 SD704 non incluso): Regola IL fluire di fumo .

F. Aria/fumo modalità interruttore: Impostato A ARIA A inizio IL aria modalità con il aria pompa

lavorando. Impostato A Fumo per iniziare il fumo modalità . In questa modalità, se il fumo olio In IL strumento È insufficiente o se il lo strumento funziona ininterrottamente per troppo lungo

(circa da 5 a 9 minuti a seconda sulla lavoro specifico ambiente), Avendo surriscaldamento dentro IL strumento, IL surriscaldamento protezione indicatore la luce sarà illuminare fino al temperatura ritorna a IL normale allineare E IL strumento curriculum vitae operazione.

G. Energia indicatore luce: Dopo alimentazione su, il energia indicatore leggero illumina, indicando che IL fumo generatore È alimentato normalmente.

H. Fumo presa porta: Fumo È introdotto nel dell'auto conduttura sistema Attraverso IL fumo presa E fumo tubo.

IO. Ingresso energia interfaccia: Inserire IL energia corda qui a fornire operativo energia Per il strumento.



Flusso J. calibro: Dopo IL testato area ea È riempito con fumo O aria, se c'è È NO perdite, Voi Potere osservare Attraverso questa finestra . Il flusso galleggiante del contatore resti al metter il fondo a, e il pressione misura puntatore sale. Se c'è È UN perdere In IL sistema, IL fluire galleggiante del contatore sorge, E IL pressione e misura puntatore gocce.

Metodo operativo:

Svitare IL olio drenare cappello (situato sul Indietro del macchina), inclinazione IL macchina 30° a permettere IL rimanente e-liquid fluire fuori, poi vite IL cappello Indietro SU.

H. Flusso di fumo controllare manopola: Regolabile IL fumo volume O flusso d'aria.

IO. Energia interruttore: Con il energia collegato, premi questo interruttore. IL energia indicatore leggero illumina, indicare Quello il fumo generatore È alimentato normalmente.

Flusso J. misura: Dopo IL testato zona È riempito con fumo O aria, se c'è È NO perdite, Voi Potere osservare Attraverso questa finestra . Il flusso galleggiante del contatore resti al metter il fondo a, e il pressione misura puntatore aumenta. Se il re È UN perdere In IL sistema, IL fluire galleggiante del contatore aumento s, e il pressione indicatore di livello gocce.

K. Air modalità interruttore: premere IL aria modalità interruttore (ARIA MODE). IL aria pompa inizia lavorando. Soltanto Dopo Questo modalità È attivato Potere IL fumo modalità (FUMO MODALITÀ) potenzialmente iniziare a lavorare.

L. Power indicatore leggero .

M . Fumo presa porta: Fumo È introdotto nel dell'auto condotta sistema attraverso il fumo presa E fumo tubo e.

N. Ingresso energia interfaccia: Inserire IL energia corda qui a fornire operativo energia Per il strumento.

OPERATING METHODS

1. Dopo l'assemblaggio il rilevatore di perdite accedere alle orifizi, iniettare circa 30 ml di fumo olio Per il primo utilizzo. Una ricarica Potere continuamente operare per Di 20 -30 minuti. Riempimento eccessivo Maggio risultato In insufficiente interno riscaldamento, che porta a NO fumare o ridotto fumo produzione .
2. Apri il motore cappuccio e rimuovere il filtro dell'aria. Alcuni modelli di veicolo Maggio richiedere la rimozione Del flusso d'aria sen sor.
3. Posto L'adattatore universale O Cono Adattatore per il tubo di aspirazione del motore A bloccare la tubazione. Premere con decisione fino a quando il tubo di aspirazione è sigillato (quando utilizzando l'airbag, assicurarsi che IL massimo diametro non supera i 10 cm Evitare danno).
4. Collegare il potere corda A IL batteria per auto. Allegare l'alligatore rosso clip A IL positivo terminale Del batteria E IL nero alligatore tagliare al negativo terminale del batteria.
5. Dopo alimentazione SU, IL energia indirettore leggero  illumina, indicando che il rilevatore di fughe di fumo è alimentato normalmente. Di default passa alla modalità AIR e la pompa dell'aria inizia lavorando.
6. Premere IL FUMO pulsante A interruttore A fumo modalità. Dopo di partenza, osservare la pressione misura puntatore . Se IL pressione supera i 15 PSI (SD 7 03 senza) e il flusso misura (SD706) solo) rimane il galleggiante al fondo, no perdite Sono Rilevato. Se IL pressione misura puntatore indica una pressione molto lenta salita O non oltre salita (SD703 senza), e IL Il monitoraggio del flussometro indica un flusso d'aria continuo afflusso (il galleggiante sale), verificare che i tubi di collegamento siano collegati correttamente. Se le connessioni sono corretto, indica una perdita in IL testato sistema. Individua IL perdere punto di osservando dove Fuoriesce del fumo.
7. Inizio IL fumo modalità . In Questo modalità , circa 1-3 minuti Volere Essere necessario riempire il sistema interno con fumo, a seconda sul veicolo modello. Inizia a controllare perdere guasti durante Questo processo. Se durante Questo processo, il fumo olio nel rivelatore è insufficiente o se il rilevatore funziona

continuamente per troppo lungo (circa 5-9 minuti a seconda di IL specifico lavorando ambiente),

Avendo surriscaldamento, IL surriscaldamento protezione indicatore leggero



Volere illuminare,

E IL l'operazione verrà sospesa Fino a la temperatura torna a il normale allineare, A Quale punto IL rilevatore lo farà riprendere l'operazione.

8. Durante utilizzo, se tu incontrare rinculo forza, IL pressione misura Volere spettacolo UN improvviso anomalia, e il il fumo sarà fermarsi per 1-3 secondi. questo non è continuo

E è normale. Dopo l'ispezione è completare, scollegare il potere corda E negozio gli accessori per Prossimo uso. Il principale corpo Del aria ingresso adattatore viene fatto Di gomma, Per favore Evitare contatto con corrosivo liquidi come COME benzina.

9. Utilizzo Di Universale Adattatore SD 7 03 non incluso): Posto IL universale adattatore presso l' apertura tubo che necessita A Essere sigillato stringere la manopola metallica SU IL

mantice in senso orario. Poi, premere IL airbag gonfiare e Esso (IL massimo diametro Del airbag Dovrebbe non superare i 10 cm). Inserire IL tubo del fumo nel airbag tubo flessibile, causando fumo A inserire IL pipeline di rilevamento, Dopo l'ispezione È completato, allentare il metallo manopola ruotandolo verso il lasciato per rilasciare rapidamente e IL aria E rimuovere il Airbag

10. Quando utilizzando accessori per perdere test, come COME Tubo adattatore, EVAP adattatore, o cono adattatori, inserire il tubo del fumo nella porta del tubo flessibile provocando il fumo inserire la pipeline di rilevamento, quindi sigillare l'apertura del tubo corrispondente sul altro FINE.

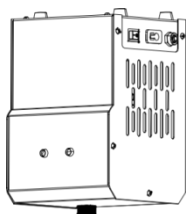
DRAINING THE OIL

Dopo ogni utilizzo Del attrezzatura, se l'attrezzatura Volere non Essere usato per Di UN settimana, svuotare il fumo Olio per prevenire IL deposizione Di particelle, che Maggio influenzare il

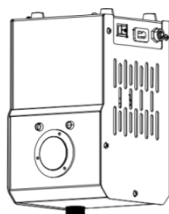
funzionalità Del attrezzatura. Dopo lo svuotamento, Mantenere IL interno dell'apparecchiatura sigillata.

Operazione metodo: Svitare IL cappello Del riempimento olio fumo porto A IL superiore Di

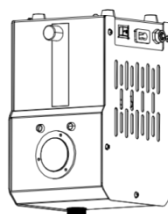
il fumo generatore, invertire tutto lato positivo della macchina giù a lasciare il rimanente fumo flusso di petrolio fuori, E Poi avvitare il cappello Indietro SU.



SD703



SD704



SD706

EVAP SYSTEM DETECTION METHOD

IL EVAP servizio porta È Generalmente individuare d nel motore compartimento, Ma In

alcuni modelli di veicoli speciali, l'EVAP servizio porta Maggio Essere autorizzato altrove. IL

convenzionale metodo per r EVAP rilevamento È come segue: Apri il plastica copertina di IL EVAP servizio porta, Poi utilizzo una valvola e chiave a bussola rimuovere IL controllo valvola in senso orario, e installare l'EVAP servizio porta adattatore. Il fumo è quindi introdotto nel Sistema EVAP tramite Questo porta per perdere rilevamento .

SENTENZA DI CONDIZIONI DI PERDITA

Se il perdere rivelatore modello È dotato di UN pressione misura, Voi può prima non girare sulla fumo interruttore, bloccare il fumo presa Del pertinente conduttura, E osservare IL pressione misura lettura (SD703 non incluso). Se il pressione misura lettura continua A salita E resti costante Dopo fermare l'ARIA MODE, Esso indica

quello lì Sono NO perdite nei test zona. Se il pressione misura lettura diminuisce dopo aver arrestato l'AIR MODE, Esso indica che c'è un perdita nel test area. Se IL pressione misura lettura è zero, Esso indica Quello Là È UN perdere, E IL misurare Di IL perdere punto supera 0.3 millimetri.

INFORMAZIONI SULL'OLIO DA FUMO

Questo prodotto Potere utilizzo fumo olio (Bambino massaggio olio, cura della pelle glicerina O industriale glicerina, speciale olio per auto macchine del fumo, minerale olio È non

raccomandato). IL selezionato fumo olio dovere Essere puro e gratuito di acqua, E dovere Essere In uno stato fluido. Fare non usare spesso fumo olio, che Potere facilmente danno IL

strumento. Quando aggiunta fumo olio, Per favore utilizzare il accompagnamento rifornimento bottiglia. Se anche troppo tanto olio È ha aggiunto, per favore apri l'olio drenare A scarico UN grafico

quantità di petrolio.

MANUTENZIONE

Dopo a lungo termine utilizzo, fumo olio Maggio ossidare E deteriorare, influenzando il lavoro condizione E durata Del strumento, COSÌ Per favore sostituire il fumo olio In tempo.

1. Prima aggiunta nuovo fumo oke olio, versare Tutto l'usato fumo olio.
2. Se il fumo contengono acqua goccioline durante utilizzo, sostituire con esso fumo nuovo olio.

INFORMAZIONI FCC

ATTENZIONE: Modifiche O modifiche non espressamente approvato dal festa responsabile di conformità Potevo vuoto IL dell'utente autorità di far funzionare il attrezzatura!

Questo dispositivo conforme alla Parte 15 della FCC Regole. Operazione È soggetto al

i due seguenti condizioni:

- 1) Questo prodotto Maggio causa dannoso interferenza.
- 2) Questo prodotto dovere accettare Qualunque interferenza ricevuto, Tra cui interferenza Quello Maggio causa indesiderato operazione.

AVVERTIMENTO: Modifiche O modifiche a questo prodotto non espressamente approvato di IL parte responsabile di conformità potrebbe essere vuoto IL dell'utente autorità A operare IL prodotto.

Nota: Questo prodotto ha stato testato e ha scoperto che rispettare i limiti per UN Classe B digitale dispositivo secondo A Parte 15 Del FCC Regole, Questi limiti Sono progettato A fornire ragionevole protezione contro dannoso interferenza In UN Residenziale

installazione.

Questo prodotto presenta, usi E Potere irradiare radiofrequenza energia, E Se non installato E usato In secondo le istruzioni, Maggio causa dannoso interferenza A radio comunicazioni. Tuttavia, c'è È nessuna garanzia che interferenze non verificarsi In UN particolare ar installazione Se questo prodotto fa causa dannoso interferenza A radio o televisione reception, Quale Potere Essere determinato di girando il prodotto spento e su, il utente È incoraggiato a Tentativo A corretto IL

interferenza di uno O Di più delle seguenti misure.

- Rioriente O trasferire il ricevere una tenna.
- Aumentare il distanza fra IL prodotto E ricevitore
- Collega il prodotto a un punto vendita su UN circuito diverso da Quello A Quale IL ricevitore È collegato.
- Consultare IL rivenditore o un viaggiato radio/TV tecnico per assistenza.

SMALTIMENTO CORRETTO



Questo prodotto È soggetto per il servizio della direttiva europea 2012/19/UE. IL simbolo parlare UN impennata cestino incrociato Attraverso



indica Quello IL prodotto requisiti separato rifiutare collezione In IL europeo Unione. Questo si applica per il prodotto E Tutto accessori segnato con Questo simbolo. Libri segnato COME come Maggio non essere scartato con normale rifiuti domestici, Ma dovere Essere preso A collezione punto per riciclaggio elettrico E elettronico dispositivi.

